

160,000 GRIEGOS RECONCENTRADOS EN SALONICA

Servicio particular

New York, 26 de octubre

A pesar de las protestas de neutralidad, continúan afluyendo tropas griegas a Salónica, sin que impidan el desembarco de los Aliados. Hasta la fecha, son 160,000 los griegos reconcentrados en Salónica.

El Corresponsal.

SE DICE QUE LOS ITALIANOS TOMARON GORIZIA

Un crucero aleman hundido por un submarino inglés.

Las tropas francesas derrotaron a tres divisiones búlgaras

AUMENTA LA SEVERIDAD DE LOS FUNCIONARIOS ALEMANES EN BELGICA.

NUEVA YORK, 24. — Telegrama especial de París para el "Herald" dice que según despacho de Amsterdam aumenta la severidad de los funcionarios alemanes con los belgas, que cualquier belga a quien se le encuentran armas o pertrechos se le condena a muerte o al menos a diez años de trabajos forzados...

EL RAPIDO AVANCE DE LOS ALIADOS HA IMPRESIONADO A GRECIA.

LONDRES, 24. — Despacho de Gradec dice que las tropas aliadas y serbias encuentranse actualmente en posesión del ferrocarril El general Sarrail califica las noticias de las victorias búlgaras de fantásticas, dice que en ninguna parte han penetrado más que a una pequeña distancia de la frontera, que la ofensiva de los aliados está para empezarse en gran escala...

En el mismo día un destacamento de la flota aliada encabezado por el "Askold" bombardeó el establecimiento militar de Porto Lagos.

SE DICE QUE LOS ITALIANOS OCUPIARON GORIZIA.

NUEVA YORK, 24. — La agencia internacional publica la noticia que los italianos ocuparon Gorizia, pero hasta la vez esta noticia no se ha confirmado de otra fuente.

LA COSTA BULGARA BOMBARDEADA POR BARCOS FRANCO-BRITANICOS.

PETROGRADO, 25. — Oficial. Un submarino británico hundió cerca de Libau a un crucero alemán del tipo del "Prinz Albert". En la tarde del 21 de Octubre una escuadra de barcos de guerra británicos y franceses y el crucero ruso "Askold" bombardearon la costa búlgara dirigiendo sus fuegos a los puertos de Dedeagatsch. Sus fuegos parecen haber causado gran destrucción en los depósitos de pertrechos y en los almacenes militares; también bombardearon otros edificios tales como la estación y el puente de ferrocarril. El enemigo no contestó.

T. ROOSEVELT III EN UN BAÑO EN LA PLAYA



La ilustración muestra al nieto del célebre ex-Presidente de los Estados Unidos, que es el tercero de su nombre, agarrado a una cuerda del balneario de Southampton, viendo venir con muy mala cara una ola gigantesca. No puede negarse que el nieto se parece a Teddy.

TRIUNFOS SIN BOMBO DEL VATICANO.

ROMA, 25. — El Papa obtuvo de los gobiernos beligerantes que observen el descanso dominical.

LOS BULGAROS PARECEN CONCENTRAR SUS ESFUERZOS SOBRE VRANYA.

PARIS, 25. — El "Petit Journal" dice de Salónica que los búlgaros con fuerzas considerables atacaron en tres columnas y que nuestras tropas por una maniobra atrevida envolvieron el flanco derecho de los búlgaros mientras los serbios lanzaban un enérgico contra-ataque en todo el frente, que al finalizar la jornada los búlgaros se retiraron en dirección de Strumitza perseguidos por las tropas francesas y la caballería serbia, que las operaciones búlgaras contra Piro fueron infructuosas y que en consecuencia ellos parecen concentrar sus esfuerzos sobre Vranya tratando de atacar en masa fortificaciones y posiciones ocupadas por los serbios en Vlaena, que los búlgaros fueron detenidos en Timak mientras los austro-alemanes están atajados en el frente nordeste, en el Save y Danubio. En los círculos militares aquí se cree que los austros (Pasa a la sexta plana)

TRANSOCEAN

INGLATERRA LUCHA POR CONQUISTAR LA VOLUNTAD DE GRECIA.

LONDRES. — Telegramas de Londres recibidos en Berlín, dicen que Inglaterra y sus aliados después de la brutal violación de la neutralidad de Grecia meditan ahora sobre medidas coercitivas para comprometer a la débil e indefensa Grecia, obligándola a tomar parte en la guerra al lado de los mismos que han violado su independencia y su soberanía. Aparentemente se intentó en Londres el bloqueo del Pire y de las costas griegas para imponer al débil país la voluntad de los extraños. Los griegos se resisten por la tentativa de ser aniquilada su soberanía, demostrándolo hechos que según informes unánimes de la prensa, ocasionan las desavenencias entre las tropas de los aliados desembarcados y tropas griegas en Salónica.

LA LEALTAD DE LOS MAHOMETANOS ES PROVERBIAL.

BERLIN. — El Presidente de la Universidad de Medicina dijo un discurso sobre la unión de Turquía con Alemania, Austria y Bulgaria en la obra común de libertar a las naciones deprimidas como Egipto y Persia. Dijo que la lealtad de los mahometanos estaba asegurada por el Corán, que prohíbe seriamente faltar a la palabra empeñada.

JOFFRE NO ESTA SATISFECHO DE LOS INGLESES.

BERLIN. — La orden general de Joffre contiene serias recriminaciones morales a las tropas inglesas y se tomaron otras medidas eficaces, según aparece en un orden confidencial del 19 de Septiembre a la 17 Brigada de Infantería. "Todo Batallón debe asignar a 4 policía encargados de impedir que soldados se queden atrás".

LIGERA DESCRIPCION DE LA BATALLA DE LOOS.

BERLIN. — Deutsche Tages Ztg. publica un interesante relato acerca de la batalla de Loos del 26 de Septiembre. Pero entonces no existían cañones de largo alcance ni ametralladoras. La artillería inglesa se adelantó a distancia de fusil, provista de pontones para pasar las trincheras enemigas, avanzando con bravura admirable, pero instantáneamente se vieron detenidos por el fuego de la artillería alemana que hizo caer a centenares de hombres en un momento no llegando los ingleses ni siquiera a las trincheras alemanas y que los morteros de estas deshicieron a la artillería inglesa. Los ingleses perdieron cerca de diez mil hombres entre (Pasa a la página 6)

Cuadros comparativos

Se ha hablado tanto del derroche de la actual Administración que ya ese concepto ha logrado, como sutil veneno, infiltrarse en el ánimo de algunas personas a quienes ciertamente juzgáramos más avisadas, pues no ignoran las tretas de que se valen los adversarios del Gobierno para divorciarlo del pueblo, en cuyo nombre hablan como pudieran hacerlo los lobos en nombre de las ovejas.

Se dice que el Presidente vive en un palacio magnífico, en cuyos espléndidos salones el lujo y la ociosidad bostezan, en tanto que el pueblo sufre las estrecheces y privaciones que le ha impuesto la crisis; que el Jefe de la Nación y sus Ministros ganan crecidos sueldos; etc.

Apena tener que ocuparnos de tanta mentecatez, como diría el inolvidable maestro Zambrana.

Ciertamente, es preferible ser modesto propietario en Tucurrique que Presidente en Costa Rica. El uno, vive feliz en su casa de bahareque, de horcones de guachepelín y piso de tierra, gozando en paz de los bienes que Dios le concedió; y sin que nadie le cuente los frijoles que se lleva a la boca; el otro mora en una hermosa casa, es cierto; mas, en ella no tiene un momento de sosiego, y los enemigos—que son muchos, pues muchos son los que le demandan favores y no obtienen más que una cortés negativa—le llevan cuenta de los jabones y toallas que gasta al día, de la luz que se consume y de las papas que su cocinera echa a la olla.

Este conjunto de pequeñeces ocupa cerebros organizados para una labor más provechosa y apenas observar el ingenio que se derrocha en dar pábulo a las conversaciones de los necios.

En nuestra hermana la República de El Salvador, las cosas pasan de otra manera, a juzgar por el presupuesto que tenemos a la vista y que corresponde al presente año.

El cuadro comparativo que ofrecemos, no entraña un reproche para aquel Gobierno, que gasta lo que juzga lógico y necesario gastar; pero sí es una demostración palmaria de la severa economía que el actual Gobierno de Costa Rica ha introducido en todos los ramos de la Administración, principiando por la misma Presidencia.

PRESUPUESTO DE EGRESOS DE EL SALVADOR

TITULO II

Presidencia de la República:

Art. 5.—Los sueldos y gastos de la Presidencia de la República, serán al año como sigue:

Table with 2 columns: Item and Amount. 1 Sueldo del señor Presidente 18,000; 2 Gastos de Representación 10,000; 3 Gasto de que no está obligado a dar cuenta documentada, y que se destinan para comisiones privadas 25,000 53,000

Secretaría Privada:

Table with 2 columns: Item and Amount. 4 Sueldo del Secretario 3,600; 5 Sueldo del Oficial Mayor 2,400; 6 Sueldo de un primer escribiente 1,200; 7 Sueldo de un escribiente archivero 1,200; 8 Sueldo de un portero 840; 9 Gastos de escritorio 240 9,480

Secretaría Particular del señor Presidente:

Table with 2 columns: Item and Amount. 10 Sueldo del Secretario 3,000; 11 Sueldo de un primer Colaborador 2,400; 12 Sueldo de un segundo Colaborador 2,400; 13 Sueldo de un tercer Colaborador y Archivero 2,400; 14 Sueldo de dos mozos de servicio, diurno y nocturno 1,440; 15 Gastos de escritorio 360; 16 Gastos de la Casa Presidencial 16,000 28,000

Mayordomía:

Table with 2 columns: Item and Amount. 17 Sueldo del Mayordomo 720; 18 Sueldo de dos mozos de servicio 1,080; 19 Sueldo de cuatro sirvientes, con \$540.00 cada uno 2,160; 20 Sueldo de un jardinero 540 5,040

95,520

PRESUPUESTO DE EGRESOS DE COSTA RICA

PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA

Table with 3 columns: Item, Al mes, Al año. Presidente de la República \$ 1,000.00; Gastos de representación 500.00; Secretaría particular 225.00; 3 asistentes a \$ 45.00 cada uno 135.00; Conserje 50.00

\$ 1,910.00 \$ 22,920.00

Suscripción de periódicos para la Casa Presidencial

250.00

\$ 23,170.00

A esta cantidad hay que agregar varias partidas pequeñas que no suman en junto cien colones mensuales.

Debe tomarse en consideración que, en este cuadro no están incluidos los gastos de la residencia presidencial tanto de El Salvador como de Costa Rica y de que el cambio en esta República está al 160 por ciento, mientras que en aquella está al 225 por ciento.

Pero es necesario tener también en cuenta que, en la rebaja de la llamada "tercerilla", el sueldo del Presidente de Costa Rica es más exiguo que el de un mecánico en New York.

Un Administrador de Correos en una población de 5 orden (Albany) en los Estados Unidos, gana más que un Ministro en Costa Rica. El Jefe de la Oficina del Cable de San Juan del Sur, gana tres veces más que nuestro Presidente. Estas son verdades de a folio, y no razones especiosas.

La hermosa casa presidencial, propiedad del señor Licenciado don Máximo Fernández, fué contratada para mansión del Ejecutivo, antes de que estallara la guerra, en mil colones mensuales. ¿Qué menos se podía gastar: cuando don Cleto tenía dos casas presidenciales, que en junto rentaban más de \$ 1,200 al mes y no valían ni con mucho lo que el famoso castillo de la Cuesta de Moras, que no produce ni el uno por ciento de su valor efectivo?

Y basta, que ya es enfadoso tratar de este asunto y entrar en semejantes detalles. Por decoro de la Nación, que cese esa campaña inmunda que nos deshonra ante el extranjero, haciéndonos parecer como una cáfila de sempiternos murmuradores que en nada tenemos la dignidad de la República.

Acuerdos de la Junta Electoral de San José

En la oficina del Promotor Fiscal se reunieron los miembros de la Junta Electoral de San José y acordaron hacer los siguientes nombramientos: don José de Jesús Flórez para propietario de la Junta Principal del distrito segundo del cantón de Tarrazú, Santa María, San Andrés y de General en reposición de Andrés Mora; Tobias Zúñiga Saborio y Saturnino Araya Alvarado para propietario y suplente respectivamente de la Principal del distrito ter-

para propietario de la Junta de La Uruca en reposición de don Narciso Esquivel; Artemio Méndez Solís para propietario de la principal del distrito segundo del Cantón de Coronado, San Rafael y San Pedro en reposición de Juan Méndez; para propietario de la Principal del distrito quinto de Desamparados, San Antonio, a don José Naranjo, en vez de don Isidro Romero; a Manuel Mora Alvarado para suplente de la principal del distrito tercero del cantón de Aserri, Monte Redondo, San Gabriel y Vuelta de Jorco en reposición de don Cipriano Aguilar.

Otro fallo contra el Banco Comercial

El señor Juez 1o. Civil de San José, Licenciado don Jorge Herrera, que desempeña ese cargo interinamente, falló en contra del Banco Comercial el litigio pendiente con la Sociedad de Económicas de Guadalupe, y que representa unos cuantos miles de colones.

El Licenciado don Marciano Acosta defendía a la Sociedad.

Calle Central, Sur.
Teléfono 172.

JARDINERIA "LA CAMELIA"

de Francisco Avila

Los idiomas

Al señor Licenciado Manuel Escudero y Verdugo, respetuosamente.

Una música suavísima es el idioma italiano, en que el inmortal Petrarca de cada estrofa hizo un canto; en que eternizó el Ariosto sus versos apasionados y la epopeya admirable de Jerusalem, el Tasso. Y Dante, el sublime Dante, el divino visionario hizo eterna a su Beatriz, en su poema legendario.

La vieja lengua de Roma, el viejo idioma de Lacio, que impuso al mundo sus leyes y caprichos soberanos, se trasformó en lo más dulce lo más tierno y aflautado —permiéndome la expresión— que escuchó el oído humano.

El italiano es un himno; qué dulce es el italiano!

Junto a los idiomas poéticos, hay un idioma profano, enérgico, breve, duro, que abrevia todo vocablo; que va derecho al asunto, sin perifrasis ni ornatos, ni metáforas ni tropos, sino clarito, muy claro.

Estriba todo el secreto de ese lenguaje profano, enérgico, breve, duro, que abrevia todo vocablo, en una máxima sabia que encierra todo un horario: "Money". El tiempo es dinero, y se pierde poco rato.

El inglés es un idioma duro, enérgico y muy claro.

El francés es un idioma muy hermoso y "comilfo", que evoca viejos recuerdos de aquella egregia legión de sabios y de poetas en Versalles y el Triángulo. En esa lengua divina; cuánto bueno se escribió! Chateaubriand y Victor Hugo y Racine y Fenelón.

Y el noventa y tres glorioso, también el francés empleó para gritar a los pueblos: "Abajo toda opresión: es el derecho del hombre, ante el derecho de Dios".

En el francés todo es grande, todo es gueno y "comilfo".

El latín es un idioma propio para hablar con Dios; es la lengua de los Santos la voz de la Religión; la música de las almas; la poesía de la oración, la plegaria de los muertos, el perfume de la flor, el aleteo en los nidos y el rugido del ciclón.

Pero el latín es a veces una enfadosa lección, que el infeliz minimista a cada paso olvidó: una pampina de Horacio, de Virgilio un verso en do, o una filípica cursi del bueno de Cicerón.

El latín es algo bueno, el latín es algo malo, el latín es algo atroz.

Es la teutónica lengua —alemana digo yo— la más horrenda blasfemia de la civilización. Un vocablo dura un siglo,

W. R. Grace & Co.

San Francisco - Nueva York - Nueva Orleans

EXPORTADORES AL POR MAYOR DE

Arroz, Cemento Harina, Trigo

Abono para café, Pez Rubia, Bacalao, Soda Caustica,

Canfín, Salmón, Gasolina, Cerveza Americana,

Frutas y Vinos de California Cerveza Sueca

Fósforos Suecos y Japoneses y otros

RECIBEN CONSIGNACIONES DE Café, Cacao, Cueros, Caucho y otros y hacen adelantos liberales

Para más informes:

F. WISS.

AGENTE GENERAL POR STA RICA.

SAN JOSE. APARTADO 171

y de letras un millón tiene cada palabrita que hay que decir de un tirón. Se dice que para muestra, basta tan sólo un botón, pues para decir pañuelo, ffjate, caro lector, se dice "trozo de lenzo, cuya única ocupación es enjugar ese líquido que sale por el balcón, o ventanas de ese apéndice del chato o del narigón." Y figúrate, querido,

el terrible serpentón, la piramidal palabra, la kilométrica voz que emplearán para expresarnos todo lo que dije yo, con cien letras guturales, y de jotas un trillón, y cuatrocientas diez dobles, veinte comillas y un guión.

El alemán es de perros, el alemán es lo peor.

como siempre perdura lo que es grande es la lengua española la más noble: como apaga los tímidos luceros la aurora, cuando asoma en el Oriente. Como sonora música de un piano que sola forma un todo indeficiente y que a todos los otros instrumentos los une, los dirige y los excede.

Como humilla a lo pobre lo que es rico, como triunfa del débil lo que es fuerte; como siempre perdura o que es grande y lo sano y robusto siempre crece.

"LA TEMPESTAD"

Establecimiento de Abarrotes, Licores Extranjeros y del País, Café molido de superior calidad. Ventas al por mayor y al menudeo. 200 varas al Sur del Palacio de Justicia. Teléfono 354.

RAMON L. ROLDAN

Como todo lo grande y lo que dura, como todo lo noble y lo que vence, es la lengua española la más fuerte; es la lengua española la más noble; es la lengua española la que vence.

¡Ah, yo adoro el idioma de Cervantes!

adoro reverente esa lengua correcta y elegante, con sus giros brillantes y valientes, que abarca en su extensión todos los tonos,

desde las iras de la mar rugiente, hasta el dulce suspiro de la brisa y el tímido murmullo de la fuente!

Esa noble matrona castellana su rango nunca pierde; no deja los salones medioevales, ni el alto miranete del castillo feudal de su grandeza ni su estirpe de Reyes. Mezcla divina de cristiana y mora, una mañana alegre de Colón en las blancas caravelas a un Mundo Nuevo se lanzó valiente a dominar las playas mexicanas y las costas ardientes del soberbio Orinoco y las del Plata; subió por los torrentes, llegó frente a la mole de los Andes, trepó por sus pendientes, dejando cimentado su dominio en sus crestas de nieve;

y bajó al litoral del mar Pacífico y dominó las playas de Occidente. ¡Llor eterna a la lengua de Cervantes. Que ella triunfe y que reine!

José A. HOYOS.

EL IMPARCIAL

Se publica todos los días del año Director Gerente: Rogelio Fernández G. Redactor Jefe: Ramón Rojas Corrales. Administrador: Antonio Font. Jefe de Circulación y Agente General de Suscripciones: Eulogio Calvo. Corresponsales en París y en New York Oficinas: Edificio de "El Imparcial", frente al Cuartel de Artillería. Teléfonos: Dirección, 701. - Administración, 702.-Apartado, 318. Colaboración solicitada. No se devuelven originales.

(Diario, inclusive los domingos) Precios de suscripción local.. Un mes..... \$ 1.00 Tres meses..... 3.00 Seis meses..... 5.50 Un año..... 11.00

Los mismos precios para el resto de Centro América Para los Estados Unidos, América Latina y Europa: Un año..... \$ 6.00 (Porte pagado)

Remitidos: \$ 30.00 columna; carácter de letra a elección del cliente. ANUNCIOS para el interior solicite la tarifa de precios. Para el Exterior: \$0,10 la pulgada a una columna y por publicación.

La Clave del Génesis

Ultima producción de Rogelio Fernández Güell. Un pequeño volumen, nutrido de enseñanzas filosóficas de gran valor; con la explicación de símbolos y alegorías y el esclarecimiento de enigmas y oscuridades del texto bíblico.

De venta en la librería TRE-JOS HNOS. Precio por Ejemplar \$ 1.00.

PARA CURAR UN RESFRIADO EN UN DIA

todo el mundo toma el LAXATIVO BROMO QUININA (Pastillas.) Los boticarios devolverán el dinero si deja de curar. La firma de E. W. GROVE se halla en cada cajita. Hecho por la PARIS MEDICINE CO., St. Louis, E. U. de A.

LECHE CONDENSADA, NESTLE marca NIDO

¡Fresca, perfectamente fluída!

La única recomendada por los Médicos para la crianza de los niños

Por ahora está a la venta al detal, a cuarenta y cinco céntimos la lata, en los siguientes establecimientos:

Botica Francesa

A. Herrero y Co. (Al Siglo Nuevo)

Tomás Fernández y Hno. "La India"

Mariano Jiménez R.

Botica Oriental y pronto al por mayor, en todos los almacenes de abarrotes

La leche que expendan los citados establecimientos, tiene la más completa garantía de la

Compañía de los productos NESTLE

San José, Costa Rica

HENRI FRICK & CO.

Representantes exclusivos para Centro América.

50 varas al Este de la Casa Presidencial Teléfono número 533

JARDINERIA "LA ARTISTICA"

Situada en el Alto de Cuesta de Moras Gustavo Sánchez R.

Anuncios de Ocasión
POR CADA DIEZ PALABRAS DE EXCESO, CINCO CENTIMOS.
NO SE ADMITEN INSERCCIONES POR MENOS DE TRES VECES.
15 CENTIMOS CADA VEINTE PALABRAS O FRACCION.

Indicador de EL IMPARCIAL

27 Miercoles
27 Octubre
SE ALQUILA la casa que ocupa el "Hotel Madrid" y un local contiguo frente al Mercado, Diríjase al Apartado 590.—A Serra.

Los miembros de una Junta en rebeldía

IMPARTENSE ORDENES DE CAPTURA, PERO ESTOS HUYEN HACIA JILGUERAL
Es curioso lo que está ocurriendo en el distrito segundo del Cantón de Mora. En dicho distrito no ha podido instalarse la Junta Electoral Principal, pues el miembro propietario Juan Rojas Retana y el suplente José María Delgado Azafefa no han querido presentarse a la Jefatura no obstante las reiteradas citaciones de la autoridad. Las cosas llegaron al extremo de que el Jefe Político del Cantón de Mora cumpliendo con la ley, ordenó la captura de los señores Rojas y Delgado, quienes, sabedores de tal providencia huyeron hacia Jilgueral, pueblecito del Cantón de Purisical.

SOLO CAMBIO de nombre

El señor Secretario de Relaciones Exteriores ha hecho constar que el señor don Otto Gommest Treytag ha comprobado debidamente ser la misma persona conocida desde hace varios años en el país con el nombre de Carlos Gommest Treytag y a favor de quien se concedió carta de naturalización costarricense el 18 de Enero de 1915.

OFICIAL

El señor Presidente de la República acordó aprobar el Reglamento presentado por la Facultad de Cirujía Dental con algunas modificaciones.

"CHICLETS"

Las estadísticas modernas sobre enfermedades del estómago demuestran sin género de duda alguna que no OCURREN HOY con tanta frecuencia como en años pasados; esta enfermedad se debe en parte, sino en toda, a que la gente masca Chiclets.

Pide quinina la Municipalidad de Nicoya

La Municipalidad de Nicoya solicita que se le envíe a la mayor brevedad posible una fuerte cantidad de quinina y que contenga 2 1/2 gramos cada píldora con el objeto de combatir la malaria y el paludismo en los niños y adultos pobres.

Nuevo colega

Probablemente hoy saldrá de los talleres de la Casa Trejos el periódico "Patria", bajo la Dirección del Licenciado don Tobias Gutiérrez Valverde. Le adelantamos nuestro saludo.

Habitaciones amuebladas con todo el confort moderno

Este documento es propiedad de la Biblioteca "Miguel Obregón Lizaso" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

27 Miercoles
27 Octubre

SANTORAL. — San Florencio papa, y San Vicente mártir.
EFEMERIDES. — 1897. Los Estados Unidos compran las islas de San Tomás y San Juan.
CORREOS. — El jueves 28 se despachará correspondencia para Inglaterra, vía Liverpool por el vapor Cuzco, y para el resto del mundo por el vapor Cuzco y Europa vía Boston.

DEFUNCIONES. — Alberto Vargas, 9 meses, distrito segundo.
Luzmida Cabillo, 1 año, distrito segundo.
Flora Sandoval, 32 años, Santiago.
Juan Campa, 70 años, Concepción.
Matías Araya, 32 años, distrito tercero.
Juan Pérez, 60 años, Curridabat.
HOSPITAL. — Entradas: Nicasia Seyton, 28 años, San José.

EDICTOS EN LO CRIMINAL. — Con 9 días de término se cita a Elias Villalta para que se presente en la oficina de la Alcaldía tercera de San José.
Con 9 días de término citase a Juan José Arias Durán para que se presente en la oficina de Juzgado Civil y del Crimen de Puntarenas.

REGISTRO PUBLICO
Documentos defectuosos
Tomo Asiento
María Micaela López Valenciano... 94 4259
Francisca Valenciano Cordero... 4599
Eustaquio Romero Trejos... 97 5535

EMPRESA DE TRANSPORTES MARITIMOS DEL GOLFO DE NICOYA. — BALLEVA, viernes 26 de Octubre a las 11 a.m. y de Balloa a las 8 a.m.
BEBEDERO, miércoles 27. Hoy sale de Puntarenas a la 11 a.m. y de Bebedero a las 7 a.m.

INSERCCION SOLICITADA

Su digno y valiente hijo...!

Tan ufano y satisfecho ha pregonado el Coronel Gutiérrez, de ingrata recordación, las glorias de su esclarecido hijo, el nunca bien ponderado "gata", que ya no dudó de que en esta semana se han enflaquecido la mitad por lo menos de los costarricenses, aguijoneados por la envidia de ser los padres de semejante vástago. A fe mía que el mismo Kaiser que se las daba de ser el más venturoso padre universal con el "mostaza de su hijo" se ha quedado chiquitito al saber que en esta tierra del cacao había un don Juan Vicente que tenía un hijo tan bravo, tan digno y tan valiente, que ni al tobillo le llegaban todos los Kronprinz habidos y por haber. Y es que el Kronprinz germano tendrá bastantes virtudes pero muchas le faltarán de las que adornan a este Kronprinz criollo, entre ellas, no será jugador, ni bebedor, ni vagabundo, ni bochinchero, para ser tan digno como su colega; ni el digno hijo del Kaiser será todo lo valiente que este hijo de don Juan, el que, cual nuevo héroe de leyenda, resistió — dice don Juan — la violencia del cepo, de la carlanca, de la mazmorra y en fin de todas las horcas caudinas que diz le aplicó don Pelico para que se volcara a favor del Gobierno (por buena cosa!); resistió desde la insinuación enupapada en halagos, hasta el potro y la hoguera, sin que nada doblegara su granítico carácter; y sin embargo, don Carlos María Jiménez, allá en los tiempos de su famoso Ministerio de Gobernación, para volcarlo del fernandismo no tuvo que ofrecerle más que... una agencia de policía, con treinta colonos mensuales, y chún pulón; ¡no se lo había acabado de decir cuando el INCO-RRUPTIBLE "gata" estaba hecho un tres, abierto en cruz y no sólo volcado sino REVOLCADO!

Otro temblor en Honduras

Tegucigalpa, 25 de Octubre de 1915.
A "EL IMPARCIAL".
San José.

TELEGRAFISTA-GUARDA

Don Socorro Méndez, telegrafista de Puerto Jesús, (oficina recientemente abierta), ha sido nombrado guarda de las bodegas municipales.
El mismo municipio dispuso establecer un impuesto de 10 centavos por cada quintal de carga que ingrese a la bodega.
Se ha ordenado colocar tres luces en el puerto.

Cuento de actualidad
DON GIUSEPPE

Don Giuseppe era un italiano muy ladino y parlachín, que tenía su tienda de comercio en un pueblecito de la vecina República del Sur.

Tengo que precisar así los datos, porque el caso es rigurosamente histórico, y lo voy a referir para que sirva de enseñanza en este país.
Pues bien: el tal don Giuseppe, como iba diciendo, vendía comestibles y hacia política, todo a la vez.

Por un lado despachaba la media libra de manteca, y por el otro le echaba una reverenda filípica al Gobierno; una lata de sardinas y un voto de censura contra los actos de la administración; medio cuartillo de queso y tres cuartos de diatriba contra el Prefecto del Departamento.

¡Ah! Don Giuseppe! Con qué entusiasmo se permitía el maldito trincar con los enemigos del Gobierno y figurar arbitrariamente en la oposición de baja escala.
—¡Yo no soy de esto paese— solía decir a su auditorio—man' importa. Yo trabaco por la libertad que el primo debere del huomo sopra la terra.

—Tiene usted razón, don Giuseppe.
—En questo momento — continuaba el italiano acalorándose— la nazione está perduto; ma la constanza e la forza rendono facile molte cose que da' prima sempre abbiamo trovato imposible.
—¡Bravo! Eso está muy bien dicho.

—¡Per Dio Santo Sacramento e per la Madonna Santissima! Io aspetto un giorno nel quale il maledetto Gobierno será infinito nazione aventurata.
—¡Viva don Giuseppe!
—¡Viva!

Don Giuseppe, envaneado por estos pequeños triunfos oratorios de trastienda, servía sendas copas de vino y de pisco a sus copartidarios, y bebían por la salud de la República y por la muerte de la tiranía.
La popularidad de don Giuseppe traspasó los límites del barrio donde estaba su pulpería, y fué aumentando considerablemente el número de sus contentulios y también el de sus admiradores.

Era, además, el mejor informado en la localidad en asuntos de política mezquina; y, por consiguiente, el primero que daba razón de los chismes oficiales y extraoficiales.
Constantemente llegaban a su tienda individuos de todo linaje, conocidos y no conocidos, y le hacían esta invariable pregunta:
—Don Giuseppe, ¿qué se dice?

—¡Ah! replicaba él, animándose: se dice molto.
Y acto continuo, comenzaba a echar pestes contra el Prefecto, a quien no conocía personalmente; pero a quien aborrecía de todo corazón, porque era, en su concepto, el monstruo más grande que había producido la tierra.

Era curioso por las rápidas transiciones que hacía de su negocio a la política, para poder atender a todos: parroquianos y correligionarios.
—¡Ahora abbiamo — decía sonriente — la buona mantequilla de Yénova, el delicato fromaggio di Parma e la fina mortadella di Torino, fresca e yentile como un bocado de Cardenal... Ma il Prefecto e uno grandissimo bribone, un bandito que dove morirse de mala morte.

Unos salían, otros entraban y siempre la misma pregunta:
—Don Giuseppe, ¿qué se dice?
Y volvía el locuaz italiano a reanudar sus discursos subversivos, hasta que tanto habló, apostrofé insultó y maldijo, que la fama de su propaganda sediciosa llegó a los oídos del Prefecto.

—Lo curioso es — le dijeron al Prefecto — que usted es el objeto de la particular inquina de don Giuseppe.
—¡Y qué le he hecho yo a ese hombre?
—Nada. Ni siquiera lo conoce usted; pero dice que usted tiene que lavar con su sangre las vergonzosas manchas de la administración pública.

Jack The Ripper.

LISTAS DE SUFRAGANTES

Ayer a las 11 p. m. se expusieron en la ciudad las listas de sufragantes: la de La Merced consta de 1237 ciudadanos y la del Hospital de 2.272.
El término para hacer reclamos comienza a las ocho de la mañana del 27 del corriente, es decir hoy, y termina a la misma hora del 10 de Noviembre con respecto a inclusiones y a las 8 a. m. del 13 del mismo mes respecto a exclusiones.

Directorio Profesional

LICENCIADO
Alonso Pérez Calvo
FARMACEUTICO Y BACTERIOLOGO
Ofrece sus servicios profesionales en el Laboratorio Municipal.
Atiende con especialidad los análisis de orinas, sangre, esputos y sustancias fecales.
Horas de despacho: de 8 a 10 a. m. y de 12 m. a 4 p. m.

JOSE JOAQUIN SOTO
Abogado y Notario
Tiene sus oficinas en las Arcadas, y tendrá el placer de atender activamente a su clientela.

TALLER DE TAPIERIA
Higinio Villalta
1a. Av. E. frente al Almacén de don Jaime Carranza.
Cumplimiento estricto en los encargos que se le confien.
Atiende órdenes de provincias

SANTANA MUSOZ
pone su barbería "LA INTERNACIONAL" a la disposición de sus clientes y del público en general. Situada 25 varas al Norte del Correo, entre la librería "Lectura Barata" y la Gobernación.

LECHERIA HOLANDESA

LUIS FERNANDEZ Y COMPANIA
Establecida el 10 de agosto de 1915, frente a las oficinas de los señores Lindo Brothers y en medio de las casas de don Jacinto Trejos y don Eduardo Bengoechea y que ha obtenido la gracia — sin haber mediado solicitud alguna — de ser exenta del pago de derechos municipales, conforme a un acuerdo de la Municipalidad del 26 de octubre del año 1914 y que dice así:

"A moción del Regidor Güell, aprobada por unanimidad de votos, se acordó: modificar el impuesto actual de Lecherías en el sentido de eximir del pago de dicho impuesto a todas aquellas lecherías establecidas o que se establezcan en esta capital, y que a juicio de la Jefatura de Sanidad, reúnan las mismas o mejores condiciones que la LECHERIA HOLANDESA de don Luis Fernández.

El expendio de la leche caliente tiene lugar a las cinco de la mañana en adelante, el primer tiempo y de las dos de la tarde en adelante, el segundo.
Leche refrigerada, leche agria, leche dormida, y suero durante todo el día al módico precio de DIEZ CENTIMOS EL VASO
Para comodidad del público que nos quiera honrar con sus visitas, tenemos
Un salón confortable y en el mismo salón un departamento para niños.
San José, 10. de octubre de 1915.

"LA PUERTA DEL SOL"

HERRERO & GIL
SASTRERIA Y CAMISERIA
Especialidad en artículos para caballeros y niños
Esmero en los trajes a medida

Agricultores y Comerciantes

Almidón, maíz, frijoles, arroz, café y otros productos del país, se compran, venden y reciben en consignación en "EL MERCADITO"
Teléfono 41. Fausto Calderón Coto.

Compre una cocina eléctrica

"THERMA" es la mejor
Ferretería de Rodríguez

Sacerdote que no está autorizado para recoger limosna

Nuestro colega "La Epoca", limosna para la construcción de un templo y una escuela en Babilonia, no está autorizado para esa misión.
Le falta la autorización del Papa.
David Daniel que anda pidiendo

Vida comercial

Calvo Fernández y Compañía, de Alajuela, le vendieron a los señores Calvo Montenegro, de aquella plaza su establecimiento comercial conocido con el nombre de "Librería Alajuelense".
—A las doce y media del día seis de Noviembre próximo se dará principio al remate de prendas de plazo vencido en el mes de Julio en el Monte Nacional de Piedad.

Goicoechea y Moravia unidos

Se le ha solicitado al señor Ministro de Gobernación que el médico del Pueblo del Cantón de Goicoechea, al menos dos veces por mes y por cuenta del Erario Nacional, preste sus servicios en el Cantón de Moravia, atendiendo para ello a que en lo judicial se ha tomado la acertada disposición de unir Goicoechea y Moravia.

Esmerado servicio. Salones especiales para banquetes.

Habitaciones amuebladas con todo el confort moderno
HOTEL RESTAURANT "EUROPA"
Punto más céntrico de la Capital. Calle Central Norte, esquina Avenida Segunda Oeste

# Desde Buenos Aires

Interesante carta de un costarricense, ausente del país desde hace muchos años, al señor Presidente de la República

Adolfo Esquivel de la Guardia, nuestro querido amigo, que se encuentra desde hace varios años radicado en Buenos Aires, donde contrajo matrimonio con una bella y virtuosa señorita, escribió al señor Presidente de la República, don Alfredo González, la siguiente carta que a continuación publicamos y que tuvo la fineza de enviarnos para "El Imparcial".

Buenos Aires, República Argentina, Septiembre de 1915.  
Señor Presidente de la República de Costa Rica, Licenciado don Alfredo González Flores.  
San José.  
De mi mayor consideración y respeto:

Al tener el honor de dirigirme a usted para los fines nacionales que a continuación voy a permitirle expresar, me complace, ante todo, saludarlo atentamente, y luego, manifestarle mi agrado al encontrarlo rigiendo los destinos de Costa Rica desde el elevado puesto que usted ocupa.

El hecho de que yo me encuentre viajando fuera de la patria desde hace más de doce años, con apenas pequeños intervalos de permanencia en San José, es, probablemente, la causa de que no haya tenido la fortuna de contarme en el número de sus relaciones personales; pero en nuestra tierra todos nos conocemos; y así, aunque no pueda abonar en mi favor, para escribirle, mi amistad con usted, me decido a enviarle estas líneas. Yo era estudiante del Liceo de Costa Rica al mismo tiempo que usted; sólo que usted era alumno de los años superiores cuando yo comenzaba la segunda enseñanza; pero de usted me acuerdo muy bien; y como después le vi y le oí en el Congreso, creí, desde el primer momento en que supe que usted había sido el electo, que gobernaría con el tino con que lo está haciendo en medio de la congojosa situación en que ha colodada a nuestra tierra la conflagración europea. Algo de esta buena impresión mía expuse al licenciado don Máximo Fernández, en una carta que le dirigí no hace mucho tiempo.

Lo que hoy mueve mi pluma son ciertas ideas que paso a someter a su elevado criterio, y que pienso que son capaces de aliviar un poco la dura condición económica costarricense y de producir allá otra clase de bienes.

## LA ARGENTINA, MERCADO PARA EL CAFE DE COSTA RICA.

Hace dos años largos que me hallo en esta nación del Plata, y aunque durante todo este lapso he residido en Buenos Aires, no he dejado de estudiar todo el país, y puedo asegurar que poseo, de él, una opinión bastante exacta. La República Argentina es un país rico, fértil hasta el exceso, progresista y que ocupa el primer puesto en el concierto de los países sudamericanos. Hasta aquí no he dicho nada nuevo; y tampoco será una novedad añadir que es un país agrícola y ganadero; pero lo que sí no es ya una perogrullada, es expresar que, a pesar de cultivarse en él una inmensa variedad de productos, todavía hay campo, aquí, para que sean importados algunos artículos que esta cuna de San Martín, Sarmiento y Rivadavia no da sino en tan pequeña escala, que se puede decir que no los produce del todo. Ya habrá usted adivinado que me refiero, con principalidad, al café; el cual, por ser la Argentina un país no apropiado para los cafetales, no se cultiva sino en una estrecha zona provincial, que pasa casi inadvertida y que no se toma en cuenta.

## EL CAFE DEL BRASIL.

El café que se consume en esta república procede todo del Brasil, cuya enorme cosecha anual—usted lo sabe—es enviada a tan distintos lugares del globo; y la cercanía en que el Brasil se encuentra de Argentina hace que esta última traiga de allí ese grano, porque no más cinco días hay desde Río de Janeiro hasta Buenos Aires, y porque varias compañías de vapores hacen constante travesía entre ambos puertos.

Pero, a pesar de ello, estimo que el café de Costa Rica podría ser importado a esta nación y vendido aquí a precios que tal vez serían iguales a los que por él se paga en Londres, si acaso a precios no mayores; y juzgo, también, que si tal se lograra, los agricultores costarricenses podrían encontrar un alivio, ahora que la guerra de Europa dificulta la salida de él y su venta en Inglaterra.

## EL FLETE DE CADA QUINTAL DE CAFE HASTA BUENOS AIRES SERIA \$ 1.00

Aunque es considerable la distancia que existe entre Costa Rica y esta república, entiendo que apenas costaba un colón el flete de cada quintal de café hasta Buenos Aires, buscando la mejor vía de las cuatro que hay, y que son: 1.ª de Limón a Colón, de Colón a Panamá por tren o a lo largo del Canal, y de Panamá a Valparaíso, con escala en los puertos de Ecuador, Perú y Chile, y luego de Valparaíso a Buenos Aires por el ferrocarril transandino (o por mar, dando la vuelta por el estrecho). Esta vuelta es de 10 a 12 días). Las compañías de vapores que hacen la travesía de Panamá a Chile son la chilena, la inglesa y la peruana, y merece especial mención esta última, recién establecida, relativamente. Los vapores de cualquiera de esas tres compañías tardan de 12 a 15 días en llegar a Valparaíso, y hasta tres semanas; y el tren que atraviesa la cordillera de los Andes efectúa el trayecto en 52 horas. Esta vía, debido a los trasbordos y a que el tren transandino es caro y la vuelta por el Estrecho larga y poco frecuente, no la aconsejaría. 2.ª—De Limón a Trinidad o Barbados, y de allí a Río, con escalas en Santos y Pará. Este camino tampoco debe ser muy económico, porque la compañía que conduce de Limón a las islas inglesas es una, y la que lleva de ellas al Brasil es otra; y sucede, además, que los vapores no salen de Barbados y Trinidad, para Brasil, sino cada quince días y en ocasiones una vez por mes, ocasionándose, con esto, retrasos que no dejan de ser perjudiciales. 3.ª—Por vía de New York, y 4.ª—Por vía de Europa; y estos dos caminos, sobre todo el tercero, son los mejores desde el punto de vista monetario, abastándose, en pro del New York, que es actualmente el más seguro, si se toma en cuenta la *masacre* del viejo continente.

## MUESTRAS DE CAFE.

Las personas interesadas en vender café en este país, encontrarían aquí comerciantes honorables que les efectuarían la transacción; y si enviases muestras anticipadas y dijese las cantidades que pueden vender, irían a la segura, porque el artículo saldría de Costa Rica cuando ya estuviese vendido acá, lo que no podría ser más halagador, si es que no me engaño mucho.

Y aun cuando sucediera que las muestras no bastasen para hacer a nuestro café el suficiente *reclame*, no por eso se debería dejar de lado este negocio; porque los exportadores tendrían el recurso de remitir para acá pequeñas bolsas, digamos de cinco o diez kilos, con el grano en referencia. Bastaría, en el peor de los casos, un corto tiempo de ejecutar, este plan, y que se decidiesen a ese para ellos reducido gasto, para que el café costarricense se hiciera aquí muy conocido. Yo proporcionaría a quienes lo desearan, una lista, tan larga como se quiera, de comerciantes a quienes se les podría remitir cada bolsita o un pequeño número de bolsitas para que repartieran pequeñas cantidades de nuestro café, gratis, a fin de acreditarlo. Pero es muy posible que esto no fuera necesario.

## NUESTRO GOBIERNO PODRIA GESTIONAR QUE SE QUITASE EL IMPUESTO DE CUATRO PESOS ORO POR CADA SACO EN LA ARGENTINA.

La intervención principal que el gobierno que usted preside podría tomar en este asunto, sería la de gestionar ante el gobierno argentino que se haga un contrato entre nuestro país y éste, a fin de que el café de Costa Rica no se le cobre, por derecho de aduana, los cuatro pesos oro de Argentina que aquí tiene de impuesto cada saco de café que viene del exterior. (Los cuatro pesos oro, al 227.27 que es el tipo fijo de cambio, son algo más que el peso argentino representado en plata o en papel y convertible en oro.)

## FRANQUICIA EN COMPENSACION.

En cambio, Costa Rica podría ofrecer a la Argentina la franquicia para algunos de sus cereales y productos agropecuarios; trigo, avena, heno; algodón, lanas, alfalfa; vinos (los de Mendoza son tan buenos como los europeos), pieles, carnes congeladas, azúcar (es famosísimo el de Tucumán), etc. Hay bastante entre qué escoger, y los costarricenses podrían obtener estas cosas a bajos pre-

cios, si, a lo menos por cierto tiempo, la introducción de ellas a Costa Rica fuese libre.

Siendo tan bueno como es nuestro café, y llegando a obtenerse que Costa Rica tuviese ese privilegio de traerlo sin impuesto de entrada, el negocio para muchos agricultores *ticos* sería efectivo, porque aquí el campo es amplio para la venta, pues Buenos Aires, según el censo del año pasado, tiene cerca de dos millones de habitantes, y diseminados en las provincias hay otros cinco millones y medio.

## EL CAFE DE COSTA RICA SE HA VENDIDO EN LA ARGENTINA CASI TAN CARO COMO EL MARAGOPYE DE ARABIA.

Si bien yo, por no ser comerciante, no me ofrezco para la transacción misma, en cambio me ofrezco a usted para darle cuanto detalle sea preciso, si usted creyese que mi plan es factible y si se dispusiera a llevarlo a la práctica. Hablaría, entonces de los precios de venta, los cuales variarían, desde luego, según la clase de grano que se remitiese; pero debo adelantar que ellos no serían malos, si se atiende a que el kilo de café, cuando dicen que es de Costa Rica, que se vendía al detalle en ciertas casas que se dedican a ese comercio, ha alcanzado en esta capital hasta el segundo precio; con lo que quiero decir que más caro que el no se ha vendido sino el *maragopye* de Arabia.

Excusado sería sugerir a los cafetaleros que, en el caso de que exportaran para acá algún día, ojalá no lejano, envíen solamente del mejor, a fin de que se acredite más aun nuestro fruto.

## CONVENCION ACERCA DE LA ENSEANZA.

Pero no sólo en lo que a la agricultura se refiere podemos conseguir utilidad de la República Argentina, sino también en otros órdenes de cosas, y de ello tocaré las más importantes.

Es una de ellas la cuestión de enseñanza.

Sería convenientísimo, señor Presidente, que entre Costa Rica y la Argentina se firmase un tratado, por medio del cual quedara convenido que los bachilleres de Costa Rica puedan ingresar a la Universidad de Buenos Aires, sin más requisitos que presentar el diploma del Liceo, debidamente legalizado; y que cualquier bachiller argentino que llegase por nuestra tierra (no importa lo poco común del caso), consiguiera de nosotros la recíproca ventaja; que los profesionales graduados en Costa Rica o incorporados en alguna Facultad de nuestra patria, pudiesen ejercer acá su profesión, sin más trámites que presentar su título, dando nosotros iguales facilidades a los profesionales argentinos que quieran ejercer en territorio costarricense; y, aun más, que cualquier alumno de cualquiera de los dos países contratantes, que se trasladara al

otro, pudiese seguir su estudio de enseñanza secundaria, por reconocerse los años que en el otro país hubiere ganado.

Se me podría objetar que no es crecido el número de costarricenses que residen en esta nación, y que, por lo tanto, pocos serían los beneficiados, máxime si se toma en cuenta que aquí no estudia casi ninguno de ellos; pero a eso yo respondería que, cabalmente, la intención de tal medida internacional sería la de inducir a los estudiantes costarricenses a visitar este país y a hacer aquí las profesiones que van a estudiar a Europa o a Norte América; porque nos conocerían mejor, y porque, ya que no se aprenderían idiomas extraños, en cambio se estudiaría sumamente bien, y la vida no sería más cara que en los Estados Unidos, que es a donde se dirige el grueso de la corriente de los que aspiran a doctorarse. Por otra parte, estoy seguro de que la Argentina no desearía efectuar con Costa Rica tratados de tal naturaleza, ni mucho menos se fundaría en que nuestro país es pequeño y está lejos; porque la Argentina guarda con nosotros afinidad de raza, y es una entidad generosa y de amplias miras, que aceptaría con agrado las insinuaciones que se le hicieran en sentido tan elevado y tan noble. Tratado de la clase del que menciono, existe ya, más o menos, desde hace algunos años, entre este país y los de Brasil, Chile, Uruguay, España y Francia.

Existen aquí: la Facultad de Ciencias Médicas, para doctores en medicina (7 años), dentistas (3 años) y un término de práctica), farmacéuticos (4 años) y parteras (2 años); la Facultad de Derecho y ciencias sociales, para abogados que reciben el título de doctores a los 6 años, para escribanos que reciben su diploma a los 3 años y para graduados en diplomacia y servicio consular, con 2 años; la Facultad de ciencias exactas, físicas y naturales, para ingeniería civil, (6 años), ingeniería mecánica (5 años), arquitectura (5 años), agrimensura (3 años), doctorado en ciencias físico-matemáticas (5 años), doctorado en ciencias naturales (4 años), doctorado en química (5 años) y doctorado en ciencias físico-químicas (5 años); la Facultad de ciencias económicas, con 4 años; la de Filosofía y Letras, (de cuyo personal formo parte), con 4 años, y donde se estudia para doctor en Filosofía y otras, profesor en Filosofía, profesor en Letras, profesor en Historia y profesor en materias especiales (profesorado en ciencias sociales, en ciencias exactas, en ciencias naturales, en ciencias sociales, en ciencias físico-químicas, en higiene y fisiología, y en idiomas); y la Facultad de agronomía y veterinaria, con 4 años, esta última en La Plata, en donde también existe otra de Derecho; y luego hay dos Facultades más, en las provincias de Córdoba y Sta. Fé. Además, en esta Capital Federal, un Instituto

Libre, la Universidad Católica, el Instituto Superior de Estudios Comerciales (para tenedores de libros (3 años), peritos mercantiles (5 años), contadores públicos (5 años) y licenciados en ciencias económicas (6 años); colegios nacionales secundarios, escuelas normales, colegio militar y escuela naval, por no mencionar más que eso.

El campo de aprendizaje es, pues, muy amplio.

Hoy por hoy, los profesionales graduados en cualquiera otra parte del globo, que no sean los países signatarios de contrato, deben rendir aquí, materia por materia, todo lo que estudiaron, si es que desean ejercer la profesión en la Argentina. Asimismo, el poseedor de un diploma extranjero de bachiller, debe hacerse bachiller argentino mediante presentación de exámenes en los colegios nacionales de enseñanza secundaria, para ser admitido a la Universidad. Se ve, cuán serio es triunfar en esta forma, que marca la seriedad educacional de las provincias del Plata.

Después de diez años de tener estudiantes en esta nación, Costa Rica habría obtenido la ventaja de recibir ideas de la pléyade de jóvenes que se habrían asimilado perfectamente las tendencias liberalísimas argentinas; y... no son raras las que no nos conocen, nosotros habríamos enseñado a esta tierra algunas virtudes políticas de que carece, y le habríamos contagiado la bondad ingénita y patriarcal de nuestro hermoso pueblo.

Pero quiero hacer constar, de una manera recalada, que no es que yo, cegado por lag rindeza argentina, mire a Costa Rica como una pequeña que necesite ser enseñada en toda forma. No; antes bien, confieso que es, desde estos países grandes, desde donde mejor se logra observar el adelanto real de los lugares como el nuestro; y que sólo un ensañado apasionamiento podría negar tal cosa. Mas, por lo mismo que ya hemos progresado bastante, es que nos abría más amplios horizontes el frecuente codo con las naciones que por un exceso de vitalidad se han desarrollado a un grado que en verdad es prodigioso.

## INTERCAMBIO DE PUBLICACIONES.

Otra de las materias a que voy a referirme, es la utilidad de que Costa Rica solicite del gobierno argentino el envío de cierta publicación oficial aquí existe, y que ella, a la vez, remita en canje la Gaceta Oficial, el Boletín Judicial el Boletín de Agricultura, etc., a las principales oficinas nacionales.

Y ya que el gobierno ha sido siempre en Costa Rica tan paternal, el suyo continúa la tradición de serlo, me atrevería a insinuar que él podría sugerir a los periodistas en general, que envíen con regularidad los diarios y revistas a los principales diarios y revistas de acá, y que solicitasen

los de aquí, a fin de que lleguen con frecuencia al preciado rincón donde nacimos. Porque no se escapa a su elevado criterio que la única forma que existe de unificar todos los hijos de la América española, es la de hacernos conocer mutuamente; y para esta tarea de acercamiento, nada es mejor que la prensa. El año antepasado, bajo la administración de don Ricardo Jiménez, yo (y me veo obligado a hablar en primera persona, a pesar de lo poco amigo que soy de eso), hice solicitud a los gobiernos de Centro América, en el sentido de que me enviase con regularidad y puntualidad los periódicos y las revistas oficiales, a fin de constituirme como en una especie de centro de información, donde pudiesen obtener datos de varias clases las personas interesadas en ellos; y escribí, también haciendo la misma petición, a algunas empresas periodísticas particulares. Solamente el gobierno de Guatemala accedió a mi pedido, y aun es él el único que continúa mandándonos los impresos por todo correo. Solamente, también, las empresas periodísticas guatemaltecas fueron y son las que me remiten las publicaciones que editan. Yo pretendía hacer una campaña de propaganda en favor de nuestras tierras centroamericanas, para lo cual contaba con la hospitalidad de importantes revistas y de más de un diario bonaerense y platense; y no obstante la negativa implícita de que fui objeto, publiqué algo, varias veces, en la magnífica *Revista Argentina de Ciencias Políticas*, que mantiene abierta una sección intitulada *América*. Me permito, pues, reiterar al gobierno mi solicitud, hoy que al frente de él se encuentra usted, que es joven, patriota y activo.

## LEYES DE INMIGRACION.

Si en Costa Rica se recibieran con regularidad y frecuencia las publicaciones oficiales argentinas de que hice mención, la lectura de ellas se le podría recargar a algún empleado o a una comisión de empleados, a fin de que se tomaran las novedades que, reformas de acuerdo con las condiciones y circunstancias de nuestra *Arca*, pudiesen ser puestas en práctica, a lo menos como ensayo. Las leyes de inmigración, de esa inmigración que ha hecho de la República Argentina la nación grande, fuerte y avanzada que hoy es, merece también, sin duda, un estudio concienzudo, porque no sería raro que mucha de su sustancia se pudiese asimilar en Costa Rica, a pesar de nuestra escasa territorialidad y de nuestra situación tan diversa a la de este coloso, nuestro hermano mayor, honra de América, y que ya atrae las miradas del mundo entero.

## UNA MIRADA A LA ARGENTINA.

En resumen, don Alfredo, a lo que yo metomo la libertad de invitar a usted y a su progresista gobierno, es a lanzar una mirada hacia esta nación que marcha a la cabeza de la América del Sur, no porque crea—lo repito—que en ella todo es acabado y ejemplar, ni mucho menos porque considere que ella sabe todo y que nosotros no sabemos nada; sino porque sí estoy convencido de que acaparando lo que esté a nuestro alcance de lo mucho que en ella sobresale, e intentando que el éxodo de juventud que sale de la patria a *yankeizarse*, se dirija al Sur en vez de marcharse rutinariamente al Norte,—se hará obra de consolidación latina y no se habrá arado en el mar—como Bolívar dijo—en el sentido de reforzarse para poderse defender ante el común peligro, que, dado el modo imprevisto con que se presenta todo en esta época de variabilidad y de sorpresas, se presentaría acaso cuando menos se piense... Y se habrá toloado en el fértil y común suelo una semilla que mañana germinará en forma de árbol del futuro; de ese futuro que debería ver una sola nación extenderse desde el Norte de la tierra mexicana hasta lo más meridional de Magallanes.

## FRAGMENTO DE UN DISCURSO PRONUNCIADO EN EL ATENEON HISPANO AMERICANO.

Todavía quedan otros puntos dignos de tomarse en cuenta, pero q' sería largo detallar en esta vez, sin perjuicio de señalarlos más tarde si fuere urgentemente conveniente. La síntesis de todo lo que los centroamericanos debemos tratar de sobreabundar para obtener el puesto que nos corresponde, la hice al final de un discurso que pronuncié el 15 de septiembre en el Ateneo Hispano Americano, de esta urbe, y a solicitud del mismo, en una velada que ese centro dió en celebración del aniversario de nuestra gloriosa fecha de independencia. Concreté entonces de este modo:

"Estemos seguros de que si hacemos que nos conozcan; si escribimos indicando lo que valemos; si nos últimos a los grandes proyectos de ferrocarriles internacionales y de nuevas compañías de vapores; si proponemos o aceptamos tratados de mutua utilidad; si celebramos convenios postales; si canjeamos el mayor número de órganos de la prensa; si conseguimos que el cable no silencio tanto lo que nos sucede; si nos reivindicamos de las desdorasas fábulas que en ocasiones se urden a costa nuestra; si elevamos prontas protestas contra cualquier intención de asalto a nuestras soberanías; si con leyes favorables de inmigración incitamos a todavía mayor número de extranjeros a que se radiquen a aquellos territorios en donde para nuestra ubérrima agricultura faltan brazos; si tratamos de conquistar comercialmente con productos que son casi exclusivos de nosotros; si, en fin, logramos que nos comprendan y que nos estimen más como naciones, estoy seguro de que habremos ejecutado una obra de patriotas."

## CONVENCION POSTAL.

De entre estas últimas materias que se han mencionado, sería muy beneficioso tomar en cuenta lo que se relaciona con el servicio postal, para que se suscribieran convenios entre Costa Rica y Argentina para aquellos intercambios que falten, como encomiendas, si es que ellas aun no están consignadas en algún acuerdo. Los giros postales han servido de mucho a los costarricenses que residimos en esta lejana tierra; y cuanto surtiera el efecto de que nuestras cartas y los objetos que nos venjan lleguen más pronto y más exitosamente, sería motivo de agrado para los cuantos nos cobijamos con el azul, blanco y rojo de la tricolor bandera.

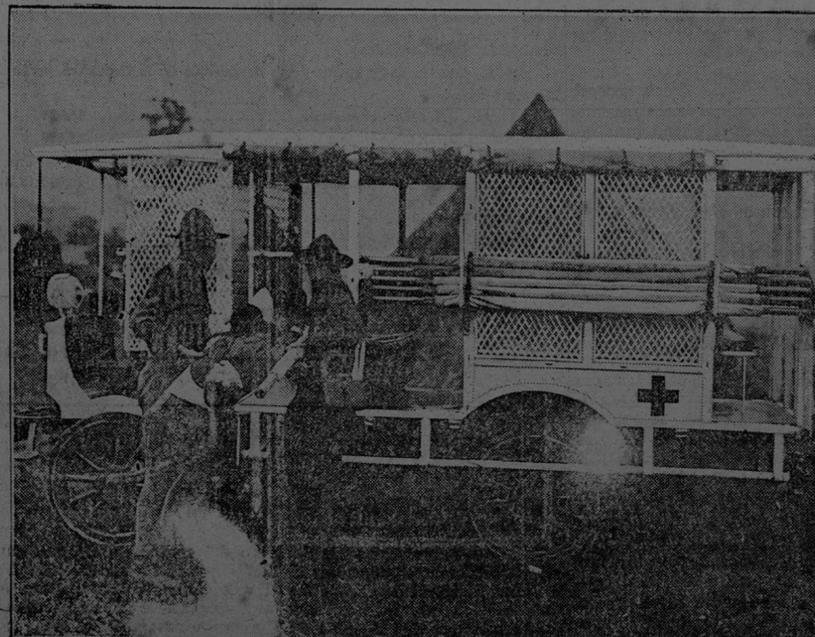
## IDENTIFICACION DE DELINCUENTES.

Bastantes instituciones existen aquí que pueden servir de modelo, y una de las que se destaca entre ellas, es la dactiloscópica aplicada al servicio de la policía como medio eficaz para identificar a los delincuentes. El argentino señor Vucetich la ha perfeccionado, y, tal como sigue ahora, el sistema dactiloscópico no ha menester de maquinaria alguna, sino de unas simples tabletas de madera, de un poco de tinta especial y de unos cartones, de manera que su uso es sumamente simple y nada costoso, y en cambio, excelente para encontrar o reencontrar al que tenga cuentas con la justicia. He visto trabajar dactiloscópicamente en el departamento central de policía de esta capital, y estoy en capacidad de asegurar la economía y la facilidad del método.

## REPITO A USTED MI ATENTO SALUDO, Y A PONERME A SUS ORDENES, ACEPTO USTED QUE ME TENGA COMO SU MUY SEGURO Y OBEDECIENTE SERVIDOR, ADMIRADOR Y COMPATRIOTA,

A. Esquivel de la Guardia.

## AUTOMOVIL PARA LA CONDUCCION DE HERIDOS



Este es el nuevo modelo de ambulancia que está en servicio en los Estados Unidos para la conducción de heridos. En las últimas maniobras militares dieron espléndido resultado para la traslación de algunos contusos por la rapidez de locomoción y la suavidad de sus encojinados. Esta ambulancia está a las órdenes de la Cruz Roja.

### División territorial de la República por provincias con especificación de número de Municipios

SAN JOSE		
Centro: 47.019 habitantes, 7 propietarios, 4 suplentes.	propietarios, 2 suplentes.	
Escasú: 6.449 habitantes, 3 propietarios, 2 suplentes.	Alvarado: 6.204 habitantes, 3 propietarios, 2 suplentes.	
Desamparados: 11.751 habitantes, 4 propietarios, 3 suplentes.	Oreamuno: 4.898 habitantes, 3 propietarios, 2 suplentes.	
Puriscal: 13.742 habitantes, 4 propietarios, 3 suplentes.	HEREDIA	
Aserri: 5.005 habitantes, 3 propietarios, 2 suplentes.	Centro: 14.749 habitantes, 6 propietarios, 3 suplentes.	
Mora: 3.096 habitantes, 3 propietarios, 2 suplentes.	Barba: 4.335 habitantes, 3 propietarios, 2 suplentes.	
Tarrazú: 5.861 habitantes, 3 propietarios, 2 suplentes.	Santo Domingo: 7.361 habitantes, 3 propietarios, 2 suplentes.	
Goicoechea: 5.140 habitantes, 3 propietarios, 2 suplentes.	Santa Bárbara: 4.600 habitantes, 3 propietarios, 2 suplentes.	
Santa Ana: 3.634 habitantes, 3 propietarios, 2 suplentes.	San Rafael: 5.736 habitantes, 3 propietarios, 2 suplentes.	
Alajuelita: 2.455 habitantes, 3 propietarios, 2 suplentes.	San Isidro: 3.160 habitantes, 3 propietarios, 2 suplentes.	
Coronado: 3.019 habitantes, 3 propietarios, 2 suplentes.	Belén: 2.720 habitantes, 3 propietarios, 2 suplentes.	
Acosta: 6.591 habitantes, 3 propietarios, 2 suplentes.	Flores: 2.809 habitantes, 3 propietarios, 2 suplentes.	
Tibás: 3.476 habitantes, 3 propietarios, 2 suplentes.	GUANACASTE	
Moravia: 3.151 habitantes, 3 propietarios, 2 suplentes.	Libertad: 6.492 habitantes, 3 propietarios, 2 suplentes.	
Montes de Oca: 3.368 habitantes, 3 propietarios, 2 suplentes.	Carrillo: 5.272 habitantes, 3 propietarios, 2 suplentes.	
ALAJUELA		
Centro: 27.816 habitantes, 6 propietarios, 3 suplentes.	Santa Cruz: 9.561 habitantes, 3 propietarios, 2 suplentes.	
San Ramón: 16.819 habitantes, 4 propietarios, 3 suplentes.	Nicoya: 9.133 habitantes, 3 propietarios, 2 suplentes.	
Grecia: 15.627 habitantes, 4 propietarios, 3 suplentes.	Bagaces: 2.228 habitantes, 3 propietarios, 2 suplentes.	
Atenas: 9.015 habitantes, 3 propietarios, 2 suplentes.	Cañas: 3.806 habitantes, 3 propietarios, 2 suplentes.	
San Mateo: 3.460 habitantes, 3 propietarios, 2 suplentes.	Aabangares: 3.922 habitantes, 3 propietarios, 2 suplentes.	
Naranjo: 8.906 habitantes, 3 propietarios, 2 suplentes.	PUNTARENAS	
Palmares: 6.875 habitantes, 3 propietarios, 2 suplentes.	Centro: 11.462 habitantes, 6 propietarios, 3 suplentes.	
Poás: 3.370 habitantes, 3 propietarios, 2 suplentes.	Esparta: 5.459 habitantes, 3 propietarios, 2 suplentes.	
Orotina: 3.274 habitantes, 3 propietarios, 2 suplentes.	Osa: 2.802 habitantes, 3 propietarios, 2 suplentes.	
San Carlos: 2.858 habitantes, 3 propietarios, 2 suplentes.	Montes de Oro: 2.259 habitantes, 3 propietarios, 2 suplentes.	
Alfaro Ruiz: 3.055 habitantes, 3 propietarios, 2 suplentes.	LIMON	
CARTAGO		
Centro: 31.523 habitantes, 6 propietarios, 3 suplentes.	Centro: 13.589 habitantes, 6 propietarios, 3 suplentes.	
Paraiso: 7.963 habitantes, 3 propietarios, 2 suplentes.	Pococi: 4.494 habitantes, 3 propietarios, 2 suplentes.	
La Unión: 6.290 habitantes, 3 propietarios, 2 suplentes.	Siquirres: 5.820 habitantes, 3 propietarios, 2 suplentes.	
Jiménez: 3.743 habitantes, 3 propietarios, 2 suplentes.	Cada Cantón Central, por regla general tiene 5 municipios propietarios y 3 suplentes. Si excede de 20.000, 1 propietario por esta suma y 1 suplente por cada 2 propietarios.	
Turrialba: 3.673 habitantes, 3 propietarios, 2 suplentes.	Cada Cantón menor, por regla general, necesita 3 municipios propietarios y 2 suplentes. Si excede de 10.000, sin llegar a 20.000, 1 propietario y un suplente.	

### Oficialmente avisan que han sido vendidos los vapores de la Pacific Mail

Oficialmente han informado de San Francisco de California que la casa W. R. Grace, que tiene su asiento en dicho puerto, ha comprado los vapores de la Pacific Mail que surcan aguas del Grande Océano.

Esos barcos son siete, de los cuales merecen mencionarse el "San José", "City of Pará", "Perú" y "City of Panamá". El "Aztec" había sido arrendado meses atrás a la misma Compañía que

### De Guadalupe

Se rumora que don Malaquías Sáenz G. fundará una nueva Sociedad de Economías; pues parece q' desde que lo separaron de la q' 18 labriegos sencillos le ayudaron a fundar, está el pobre hombre gime que gime, tanta es la falta que le hace la postrerita de la hermosa novilla, cuya ubre exprimió hasta dejarla seca.

También se anuncia que Malaquías publicará próximamente la plataforma de su candidatura a la Diputación, que se disputará con el candidato pecuario. Su mejor arma para derrotar a este su contrincante consiste en el carretazo que piensa darle achacándole el que él, Pecuario, no ha puesto en liquidación ninguna sociedad, ni de Economías, ni ganadera, etc. Parece además que Malaquías prepara una bomba de dinamita para destruir a su contendor, en caso dado. La policía debiera tomar sus medidas preventivas.

Por último se comenta aquí el caso de que el referido Malaquías haya sacado de nuevo a relucir las levas grises que usaba antes de la fundación de la Sociedad de Economías. En qué consistirá?

Veritas.

Octubre, 27 de 1915.

### La Compañía Serrador irá hoy a Cartago

Caratgo, 26.

El sábado próximo ha de verificarse en el Teatro Apolo la inauguración del Club Fémnia que han organizado las damas de nuestra sociedad cartaginesa.

La fiesta será un acontecimiento artístico porque las señoritas que en ella tomen parte van a presentar allí su buen gusto y la expresión de su concepto sobre la belleza de las cosas.

Con verdadero interés esperamos el momento anunciado y después hemos de consignar en la crónica nuestras impresiones.

La Compañía Serrador vendrá mañana miércoles al Teatro Apolo. Esto ha despertado mucho interés y entusiasmo en el público. Seguramente habrá gran concurrencia porque se ha escogido algo de lo mejor que tiene la Compañía en su repertorio: "Papá Lebonard", según lo anuncian los cartelones. Parece que también de San José vienen muchas personas en el expreso.

Ojalá el señor Administrador siga en su buen empeño de ofrecer al público espectáculos valiosos como éste.

De igual manera el empresario del Cine Lafayette, señor Rodó, no descansa en su afán de presentar espléndidas películas. Para

ahora los toma por unos cuantos millares de pesos.

La Pacific Mail prestó siempre malos servicios en Centro América; no respetaba su itinerario y gozando de subvención ocasionó muchos perjuicios al comercio del Istmo.

Se dice que esos barcos serán abanderados por la compañía Grace con bandera china, por gozar dicha República de prerrogativas en los puertos norteamericanos.

mañana tiene anunciado el Gran Conflicto Europeo y una reconstrucción de la catástrofe del "Lusitania".

—La labor de los señores Céspedes y Rodó es muy plausible y benéfica en la obra de cultura pública. Ya los espectáculos constituyen una necesidad y en gran parte han venido a sustituir a las diversiones grotescas de otra índole a que se entregaban muchos buenos elementos de nuestra juventud masculina.

—Ya regresó la Banda Militar después de pasar dos días en las fiestas de Turrialba. No tenemos todavía noticias ciertas y completas; pero parece que hubo mucha animación en aquel lugar.

Hubo juegos de foot-ball y de polo entre los teams del centro y de Aquiares con los de Cartago.

El señor Presidente parece regresó muy satisfecho del progreso agrícola de aquel cantón plerótico de riquezas naturales y poblado por hombres de trabajo.

—El domingo tendremos en Cartago, corrida de toros lidiados por toreros españoles. ¿Cómo resultarán? Veremos. Son estos toreros de la tierra de la tauromaquia. ¿Corresponderán a su origen? El domingo hemos de verlos.

Redactor-Corresponsal.

### Los vecinos de Aranjuez se organizan para elegir un regidor municipal

En el barrio de Aranjuez se reunió el 24 del corriente el Directorio provisional nombrado en 17 de los corrientes para iniciar y dirigir los trabajos que han de dar como resultado la consecución de todas las obras de progreso que necesita la parte Noreste de la capital, así como la elección de un Regidor Municipal que represente sus intereses.

Fue propuesta a la consideración del vecindario la lista de candidatos, entre la cual debe elegirse el Municipio propuesto. Esa lista es la siguiente: Licenciado Carlos Orozco Castro, Juan María Esquivel, Enrique Chavarría, Jorge Escalante, Juan Fuentes Soto, Juan Honorato Carrillo, Adán Calvo y Manuel Solano.

Para recoger esa votación se nombró la comisión siguiente: señores Mario Ferrat, Carmelo Calvo y Juan Monsó.

El Directorio provisional dispuso nombrar una Junta que se encargará de estudiar y proponer a quien corresponde todas las obras de progreso que se necesitan en ese barrio de la capital comprendido entre la Avenida 3a. Este y la Calle 9a. Norte, límite con el cantón de Goicoechea y límite con el cantón de Montes de Oca, la cual llevará el nombre de "Junta Progresista del Noreste de San José".

La "Junta Progresista del Noreste de San José" quedó integrada así: Presidentes honorarios:

doctor Carlos Durán, Licenciado Máximo Fernández, Licenciado don Bernardo Soto, Canónigo doctor Ricardo Zúñiga, doctor don José Badilla, Licenciado Francisco Montero Barrantes, Licenciado don Amadeo Johanning, Ingeniero don Jaime Carranza, Ingeniero don Luis Robert, don Luis Llach, don Luis Escalante, don Francisco Ortiz, don Adolfo Cañas, un Secretario, B. Jones, don Santiago Millet y don Félix Zumbado.

Vocales: Alejandro Cardona, Francisco Boza M., Ramón Ulloa, Juan H. Carrillo, Alfredo Androli, Arturo Aubert, Juan Monsó, Mario Ferrat, Arturo Flores, Santiago Sabatino, Jorge Fait, Carmelo Calvo, Pablo Brenes, Manuel Acevedo, Estéfano Seravale, Enrique Chavarría, Arcadio Rojas, Manuel Solano, Alberto Cortés, Francisco Quesada Obando, Miguel Rodríguez, Alejandro Estrada, José Monturiol, Próspero Rojas, Santana Sojo, David Arguedas, Adán Calvo, Emilio Romero, Valentín Quintana, Juan Rafael Calvo, Francisco Mafioli, Francisco Peñaranda, José Florentino Quesada, Ignacio Conejo y Jacobo Fonseca.

### Lancha automóvil que recorrió 30 millas en cuarenta y dos minutos



Port Washington, N. Y. Sep. —La lancha de gasolina "Mis Detroit" cubrió un recorrido de 30 millas en 42 minutos y 41 segundos, pilotada por Joe Millot. Se considera esta velocidad la mayor que se ha alcanzado en aguas americanas por una embarcación de esta clase.

### Preguntas del Inspector General de Hacienda

El Inspector General de Hacienda ha solicitado que los señores Regidores resuelvan: 1o. Si se debe suspender el alumbrado público en San Pedro de Montes de Oca, pues ningún vecino quiere pagar el servicio. 2o. Si el cordón y caño en una calle debe considerarse como parte integrante del macadam o si debe cobrarse el pavimento y qué precio el metro lineal.

El Ingeniero Municipal, señor Matamoros contestará esas preguntas.

Un asunto pendiente con la Municipalidad de Tres Ríos

El Ingeniero Municipal, don Luis Matamoros, ha sido comisionado para q' se apersona en la investigación que la Dirección General de Obras Públicas procederá a ejecutar a fin de esclarecer lo estipulado en el contrato que se celebró entre la Junta de Saneamiento y la Municipalidad de Tres Ríos; este es si la cantidad de agua tomada de las fuentes a que ese contrato se refiere para el servicio de la cañería de San José ha sido repuesto en los cauces del Tiribí y Chagüite en la forma y cantidad a que estaba obligada la Junta.

\*\*\*\*\*

**2 de Noviembre**  
Preciosas coronas de Celuloide y Porcelana. -- Ultima novedad  
Acaban de llegar a  
"EL IRIS"  
de E. Velazquez C.

\*\*\*\*\*

**Hechos, no palabras**

Cuento con dos verdaderos Artistas y selectas flores para cualquier trabajo que se me solicite. Recibo desde ahora órdenes para Finados.

JARDINERIA ARTISTICA DE ARANJUEZ  
— Teléfono 577. —  
Arturo Aubert.

**Oficina Central del Partido Republicano**

SE PONE EN CONOCIMIENTO DE LAS DIRECTIVAS DEL PARTIDO REPUBLICANO Y DE TODAS LAS PERSONAS QUE FORMEN PARTE DE ESA AGRUPACION POLITICA, QUE EN ESTA FECHA SE HA INSTALADO UNA OFICINA CENTRAL DEL PARTIDO, EN UN LOCAL CONTIGUO AL QUE OCUPA EL "CLUB REPUBLICANO" Y LA CASA DE SALUD, FRENTE AL PARQUE CENTRAL, CON EL FIN DE ATENDER LAS RECLAMACIONES RELATIVAS A INCLUSIONES Y EXCLUSIONES DE CIUDADANOS SUFRAGANTES PARA LA ELECCION PROXIMA DE DIPUTADOS Y PARA TODO AQUELLO QUE EN CUALQUIER FORMA INTERESE Y SE RELACIONE CON ESOS ASUNTOS ELECTORALES.—LAS SOLICITUDES PUEDEN HACERSE POR CORREO O POR TELEGRAFO CUANDO NO SEA POSIBLE HACERLAS PERSONALMENTE, Y DIRIGIRSE AL JEFE DE ESA OFICINA DON FRANCISCO CALDERON HERNANDEZ.

EL COMITE EJECUTIVO DE LA DIRECTIVA CENTRAL

**"Las Ciudades de Italia"**

Esquina opuesta a la Botica Oriental

Acaba de recibir fideos extranjeros, queso palmesano, vino CHIANTI en caja, vino BARVERA de superior calidad, MOSCATO y NEBBIOLO, aceite de pura oliva MARSALA marca FLORIO VERMOUTH CINZANO.

Surtido completo de Licores, ventas al por mayor y al menudeo. Servicio a domicilio. TELEFONO 506.

SE COMPRA ORO DEL PAIS

**Bettina de Holst**

Ofrece géneros de seda listados, floreados, escosés, fulares, pongees, paño de seda, crespones, velillos, puntos, encajes, adornos, cintas, etc., etc. etc.

¡ESPECIALIDAD EN TELAS PARA NOVIAS!

Formas de sombrero, plumas, flores!

— PRECIOS MODERADOS —

I Avenida Este No. 578. Por el Aserradero Wolf.

**El Sr. Presidente ofrece un banquete al Delegado Apostólico**

El señor Presidente de la República obsequiará con un banquete de despedida al señor Delegado Apostólico en Centro América Monseñor Juan Cagliero. Tendrá lugar ese banquete el domingo próximo.

Tal manifestación viene a poner de relieve la cordialidad que ha reinado siempre entre el Jefe de S u Santidad. Probablemente de la Nación y el Representante mañana podremos dar al público el nombre de los invitados.

**Velada en el Variedades**

El 7 de noviembre próximo, aniversario de la fundación del Club Sport "La Libertad", los socios de dicho centro darán una gran velada en el Teatro Variedades.

También organizan dos matches de foot-ball q' tendrán lugar, uno en la plaza de la Merced y otro en la Sabana. Se disputarán el triunfo dos divisiones del mismo club.

Tenga usted presente que

**Juan Guillermo Zamora**

vende más barato que nadie.

Afrecho de trigo, azúcar, sal criolla, harina, material para cloacas y las famosas escobas de fabricación nacional que han sustituido a las extranjeras de crin, superándolas.

San José, Teléfono número 35.

NOTA:—Lea siempre este anuncio, pues a menudo encontrará en él nuevas ganancias.

**Los alumnos del Liceo de Costa Rica visitan la Planta Eléctrica del Brasil**

El domingo pasado 24 del corriente salieron con rumbo a la Planta Eléctrica del Brasil muchos alumnos del Primer Año del Liceo de Costa Rica acompañados del Profesor Jefe. Se reunieron en la esquina del Banco de Costa Rica y de ese mismo lugar partieron a las 6 y media de la mañana llegando a la catarata a las 11 a.m. Antes de llegar llovió unos treinta y cinco minutos pero gracias a que todos los jóvenes iban provistos de paraguas y capas pudieron continuar sin interrupción la marcha hasta llegar al lugar indicado. Durante el almuerzo hubo esa alegría propia de los estudiantes en que alternan las bromas de unos con la circunspección de otros. Por amable invitación de los Jefes de la Planta los alumnos fueron a conocer las ma-

quinarias que suministran la fuerza eléctrica del tranvía; allí pudieron darse cuenta del mecanismo que produce esa fuerza por medio de las sencillas explicaciones dadas por los señores que trabajan en la empresa. A las 7 y media de la noche regresaron a esta ciudad ya fatigados después de haber caminado 40 kilómetros en 14 horas.

Es este el segundo viaje de la "Sociedad Excursionista". Los jóvenes no deben mirar con indiferencia las excursiones al campo y mucho menos permanecer en la ciudad los domingos. Los domingos y los días de fiesta que pasan los jóvenes en la ciudad, son tal vez la causa de futuras desgracias que muchos padres de familia no alcanzan a comprender.

Hace un placer de la digestión si se toma después de las comidas

**Cerveza TRAUBE**

LA BEBIDA IDEAL

Da vigor a los viejos, fuerza a los jóvenes y belleza a las mujeres

# Cómo han quedado instaladas las siguientes Juntas Electorales

**PROVINCIA DE CARTAGO**  
**Junta Provincial**  
 Presidente, don J. Marcelino Robles.  
 Secretario, Enrique Giner T.

**Junta Cantonal del Cantón Central**  
 Presidente, Francisco M. Peña.  
 Secretario, Jorge Ortiz E.

**Junta cantonal del Paraíso**  
 Presidente, Manuel Antonio Solano.  
 Secretario, Emilio Quirós.

**Junta cantonal de La Unión**  
 Presidente, José Rodríguez Monje.  
 Secretario, Teófilo Monestel.

**Junta cantonal de Jiménez**  
 Presidente, Antonio Tencio.  
 Secretario, Ramón Rojas.

**Junta cantonal de Turrialba**  
 Presidente, Alfredo Alfonso Brenes.  
 Secretario, José Arias Arias.

**Junta cantonal de Alvarado**  
 Presidente, José Montero Obando.  
 Secretario, Roberto Amador.

**Junta cantonal de Oreamuno**  
 Presidente, Saturnino Gómez.  
 Secretario, José María Hidalgo.

**CANTON CENTRAL**  
**Juntas Principales de Distrito**  
 Centro.  
 Presidente, Federico Robles.  
 Secretario, Enrique Sancho.

**Los Angeles**  
 Presidente, David Gutiérrez.  
 Secretario, Antonio Arrieta A.

**El Carmen**  
 Presidente, José Joaquín Ortiz.  
 Secretario, Francisco Segura Vega.

**San Nicolás**  
 Presidente, Manuel Joaquín Saborio.  
 Secretario, Rafael Jiménez Ortiz.

**San Francisco**  
 Presidente, Eusebio Pereira Ceño.  
 Secretario, Vicente Villalta.

**Concepción**  
 Presidente, Rosendo Pereira Brenes.  
 Secretario, Zacarías Navarro.

**Guadalupe**  
 Presidente, Felipe Calderón.  
 Secretario, Telésforo Trejos.

**Tobosi**  
 Presidente, Asiselo Sánchez.  
 Secretario, Martín Valderramos.

**Quebradilla, Bermejo y Tablón**  
 Presidente, Ricardo Navarro.  
 Secretario, Miguel Mena.

**San Juan de Tobosi, Corralillo, Llano de Tigü**  
 Presidente, Laudencio Quirós.  
 Secretario, Justo María Padilla.

**CANTON DE PARAISO**  
**Juntas Principales del Distrito**  
 Centro.  
 Presidente, Calixto Quirós.  
 Secretario, Rafael Meza.

**Santiago**  
 Presidente, Juan Bonifacio Saborio.  
 Secretario, Rosa Quirós.

**Orosí**  
 Presidente, Arturo Esquivel A.  
 Secretario, Manuel Alvarado.

**CANTON DE LA UNION**  
**Juntas Principales de Distrito**  
 Distrito primero  
 Presidente, Rafael Monje.  
 Secretario, Francisco Sanabria.

**Distrito segundo**  
 Presidente, Federico Solís.  
 Secretario, Víctor Amador Méndez.

**Distrito Tercero**  
 Presidente, Federico Méndez.  
 Secretario, José Guzmán.

**CANTON DE JIMENEZ**  
**Juntas Principales del Distrito**  
 Juan Viñas  
 Presidente, Filadelfo Fonseca.  
 Secretario, Francisco Cerdas.

**CANTON DE TURRIALBA**  
**Juntas Principales de Distrito**  
 Distrito primero  
 Presidente, Rafael Oreamuno.  
 Secretario, Napoleón Leiva R.

**CANTON DE ALVARADO**  
**Juntas Principales**  
 Pacayas  
 Presidente, Narciso Masís Monje.  
 Secretario, Ceferino Fernández.

**Cervantes**  
 Presidente, Rafael Ulloa C.  
 Secretario, Justo Granados M.

**Santa Cruz**  
 Presidente, Mario Mora.  
 Secretario, Florentino Pereira.

**CANTON DE OREAMUNO**  
**Juntas Principales**  
 Centro.  
 Presidente, Custodio Ramírez.  
 Secretario, Florentino Ulloa.

**Cot.**  
 Presidente, Ismael Pérez.  
 Secretario, Pedro Méndez.

**Potrero Cerrado**  
 Presidente, Víctor Ortiz Fernández.  
 Secretario, Francisco Jiménez.

**Cipreses**  
 Presidente, Pablo Gutiérrez G.  
 Secretario, Juan Zeledón Garita.

### Leche condensada

"MEDALLA DE ORO"—ETIQUETA AZUL

Se garantiza como una de las mejores marcas que se encuentran hoy en el país. Completamente fresca y suave. Su aceptación por infinidad de familias que la consumen, es la mejor prueba de su excelente calidad.

Se devuelve el dinero a quien no le dé los resultados satisfactorios.

**PÍDASE EN TODAS PARTES**

### OBRAS SON AMORES

Como la nueva FUNERARIA DE MANUEL CAMPOS HERMANOS es una EMPRESA NETAMENTE NACIONAL, ha considerado la situación actual del país y anuncia en consecuencia que está dispuesta a hacer los SERVICIOS COMPLETOS DE FUNERARIA no a precios bajos como otros ofrecen, sino a la MITAD DE SU JUSTO VALOR.

Quien lo dude, puede ponerlo a prueba.

Avenida Central, Cuesta de Moras. Teléfono No 330.

**ATENCIÓN A CUALQUIER HORA DEL DIA Y DE LA NOCHE**

### Juan Knohr Hijos

Acabamos de recibir:

Fósforos medianos y grandes.  
 Sacos para café en oro y pergamino.  
 Pabito 3 hebras.

**San José Costa Rica**

### Farbenfabriken vorm. Friedr. Bayer & Co.

**LEVERKUSEN, Alemania**

Agente para Costa Rica,  
**Víctor Fabián, San José.**

### Productos Bayer

Somatose sabor seco, Somatose sabor dulce, Somatose Ferruginosa  
 Reconstituyente y aperitivo  
**GUAYACOSE: Antituberculoso y Dietético**

De venta en todas las Boticas

### LA MEJOR

FABRICA DE SIROPE Y BEBIDAS GASEOSAS

de Fernández y Campos, sucesores de S. y V. M. Fernández

Avisamos a las familias que nuestras nuevas instalaciones nos permiten ofrecer AGUA GASEOSA EN SIFONES a 10 céntimos cada uno, para llevar a domicilio. Exigimos sólo el depósito de ₡ 2.50 para responder por cada envase.

NOTA:—Como constantemente nos vemos asediados por vendedores de tapitas usadas, advertimos que NO las compramos por considerarnos antibigiénicas.

TELEFONO 190 — APARTADO 935

### PIDAN

La famosa Kola Champagne de "LA NAVARRA"

5 céntimos media botella

¡OJO! Fíjese bien que es de a cinco

### Almacén y Fabrica de Muebles de Agustín Penón

Avenida Central Frente al Banco Anglo

Solidez,  
 Hermosura  
 y Economía

### SACOS USADOS

de 7 a 8 cajuelas

VENDO EN "LAS OLAS".  
 MIGUEL ARMILLO  
 Telégrafos: Armiljo.—Teléfono 13—Apartado 226.

### Un curandero en El Pozo Urge perseguirlo

Don Víctor Manuel Obregón, de paso en El Pozo de Osa, se ha dirigido a la Secretaría de la Facultad de Medicina denunciando que en ese vecindario existe un curandero, "un señor español, llamado Francisco Olaso, que sin conocimiento alguno practica la medicina.

Dicho señor también tiene una botica en este pueblo, sin ser farmacéutico ni tener patente, y cobra precios excesivos por las drogas que expende. Se hace llamar por los indios de toda esta región "Señor Doctor", y explota su buena fe cobrándoles las medicinas y visitas que hace a los pacientes."

La carta contiene otras graves acusaciones, y junto con un oficio del señor Fiscal de esa Facultad, doctor Picado, ha sido elevada a conocimiento de la Secretaría de Gobernación.

### Las desgracias en el juego de Foot-Ball

El domingo pasado se fracturó un brazo el jovencito Rodolfo Blanco, hijo de don Macedonio Blanco y de su señora doña Lola de Blanco.

El lugar de esta desgracia fué la Sabana, sitio designado para esta clase de juegos.

Dice el jovencito Blanco que estaba jugando con sus compañeros de colegio a la pelota, cuando al dar una patada cayó al suelo y el brazo le quedó debajo del cuerpo.

Son innumerables los casos que como éste se presentan en esta clase de juegos, postrándolos semanas y meses en la cama.

Lamentamos mucho la desgracia de Blanco y le deseamos su pronta mejoría.

### Una Junta de Educación en apuros

La Junta de Educación de Palomo, cantón del Paraíso, provincia de Cartago, se ha dirigido, por medio del Inspector de Escuelas de su Circuito, al Ministerio de Instrucción Pública, solicitando que del Fondo Nacional de Educación Común, pague el Gobierno la suma de ₡90.00 que esa Junta a deuda por alquileres del local de la escuela.

La Sección Administrativa de Instrucción Pública informará también favorablemente.

### Dos rectificaciones

En nuestra crónica de la comedia obsequiada por los señores Magistrados de la Corte de Justicia Centroamericana al señor Presidente de la República, y publicada en nuestro número de ayer, omitimos entre los que se sentaron a la mesa, y sinceramente lo sentimos—el nombre del señor Ministro de Relaciones Exteriores, nuestro querido amigo don Julio Acosta.

También en días pasados se publicó una nota con el título errada. Dice: El doctor Shapiro visita la escuela de Guadalupe, cuando la escuela visitada es la de Guápiles.

### Notículas

—Don Salomón Vargas Sequiera fué nombrado miembro de la Junta Electoral de la Mesced.

—El Licenciado Carlos Manuel Salazar Oreamuno, miembro propietario de la Junta de Educación del Hospital.

—Don José Antonio Arias Campos miembro suplente de la Junta Electoral del distrito de Mata Redonda.

—El señor Benjamín Escalante miembro suplente de la Junta Electoral Principal del Hospital.

### Teatro Nacional

COMPANIA DRAMATICA ESPAÑOLA DE ALTA COMEDIA

### SERRADOR-MARI

Sábado 30, ¡Grandioso espectáculo! El drama sacro en 8 actos y 18 cuadros

### La Pasión y Muerte de Nuestro Señor Jesucristo

con lujoso vestuario y decorado suntuoso, copia fiel de los Santos Lugares.

**NOTA IMPORTANTE**  
 Teniendo la Empresa la seguridad de presentar un espectáculo como nunca se ha visto en Costa Rica, y deseando que puedan gozar de él todas las familias de las capitales de CARTAGO, HEREDIA y ALAJUELA: se pondrá un Tren que saldrá a las 7 de la tarde de Alajuela para Heredia y recogiendo únicamente a las personas que hayan comprado localidad. A las 7 en punto saldrá otro Tren de Cartago, que recogerá a las personas que en los pueblos intermedios, quieran tickets para ir al Teatro. Los tickets en cada una de estas poblaciones serán con derecho a una luneta, y a las 12 de la noche del mismo día y con el precio mismo que vale una luneta, tendrán derecho a viajar gratis: debiendo canjearlo en la Boletería del Teatro, en San José. Del despacho de estos tickets con derecho a una luneta y tren ida y vuelta se encargarán de expedirlos en Alajuela: el señor Carlos Calvo Fernández, Librería Alajuelense.—Heredia: Sres. Oller y Gómez, Salón Teatro.—Cartago: Amanuenses y Teatro Apolo.—Pueblos intermedios, Conductor del tren, do Céspedes y Teatro Apolo.—Precios de los tickets con derecho a una luneta, ₡ 2.25

### Jardinería "El Porvenir"

Quinto de Bragueroli  
 Calle de la Penitenciaría

### LA ARTISTICA

La primera en su ramo en el país

Teléfono 318

Calle central, al lado de la Botica del Comercio Apartado 269

Ebanistería, Carpintería, Tornería  
 Movido todo por fuerza eléctrica de Luis Gomis

### LA FUNERARIA MARQUES

DE A. LANDERGREN

Tiene el placer de poner en conocimiento del público en general que la Sociedad que tenía con otra Funeraria de esta ciudad ha sido disuelta por escritura ante el Notario Licenciado don Raúl Gurdán R.

Estando hoy desligada de todo compromiso con respecto a precios "LA FUNERARIA MARQUEZ" ofrece desde luego los PRECIOS MAS BAJOS y servicios más esmerados en el ramo de funerales.

"LA FUNERARIA MARQUEZ" cuenta con los mejores elementos cajas mortuorias, magníficos coches fúnebres y servicios de Iglesia y su propietario invita al público que antes de contar con esos servicios en cualquier parte, se sirva cerciorarse bien de los precios de

LA FUNERARIA MARQUEZ  
 Teléfono 31—50 varas al Norte del Telégrafo.

### Pomada Salomón

Remedio infalible para la curación de cualquier úlcera y reumatismo.

MULTITUD DE CASOS CURADOS

Fíjese en las certificaciones que acompañan a cada caja.

DEPOSITO EN SAN JOSE: BOTICA FRANCESA.

Propietario: Salomón Chajud.

Las Juntas de Abangares.

La medicina está patentada y las falsificaciones serán perseguidas conforme la ley.

### Capital seguro

Se vende la siguiente finca:  
 Constante de 40 manzanas de café en buen estado de producción, aproximada de 500 a 600 fanegas; 3 manzanas de cañales y otros cultivos; 30 manzanas de potrero y montes; con beneficio y casa de habitación con buena agua.

Situada en el Tuetal de Alajuela, a 3 millas de la ciudad.

Para precio y demás informes con Brenes & Co., en San José.

### Maderas de construcción

ESPECIALES POR SU DUREZA — COMPLETO SURTIDO DEPOSITO DE

### Rohrmoser Hermanos

Frente al Palacio de Justicia.

## Trabajos de la Imprenta Nacional

—Está editándose en la Imprenta Nacional el número 4 de la Revista de Educación, que dirige don Omar Dengo.

—Ha sido entregada al Gobierno la segunda edición de "La ley de Elecciones", 2.000 folletos en octavo.

—También acaba de entregarse el primer semestre de "Leyes y Decretos".

—Se está imprimiendo el folleto titulado "La invasión de la Langosta", escrito por don Anastasio Alfaro (Edición: 300 ejemplares).

—Están para las prensas los proyectos del Gobierno sobre tributación directa. Edición segura, 10.000 folletos.

—Se imprimen 100 ejemplares de la "Lista General de Pensados", de orden de la Contaduría Mayor.

—El Departamento de Anquilosis remitió para su impresión el "Censo de Inspección Sanitaria". Edición: 5.000 ejemplares.

—Editanse también 60 libros par ael Registro de Prenda Agraria, que llevarán los Gobernados

res de las provincias. Trabajo que urge.

—Del Registro Público envían un volumen que llevará el título de "Resoluciones dictadas en el año de 1914". 300 folletos.

—De "El Anuario Estadístico" que está allí editándose se imprimirán 1.000 libros.

—"Las Sentencias de la Sala de Casación" será una edición de 600 volúmenes.

—También está para entregarse un libro sobre Filología y Lingüística. 4.000 volúmenes, en todos los idiomas, por disposición del señor Director de la Biblioteca Nacional.

**Dos notas**  
 Se ha dispuesto que el Matadero Municipal sea reparado. En esa obra se gastarán 523 colones, suma presupuestada.

—Don Francisco María Núñez ha sido nombrado auxiliar 2o. de la Secretaría Municipal.

# LOS BOY-SCOUTS

Admirable institución para la formación del carácter en la juventud.—Nuevo sistema de educación al aire libre.—Preparación práctica de los muchachos para la lucha por la vida.—Elemento de paz, de concordia, de trabajo y de progreso.—Modelo racional de hacer Patria.—Países en que se ha instituido el sistema.—Principios, bases y reglamento porque se rigen.

Es ya tarde para que se reformen y se corrijan los hombres de la generación madura. Queda otro remedio más fácil: corregir y formar a los muchachos con moldes nuevos, cuando todavía es susceptible de plasmarse su carácter. Si quisiesen los padres, la generación que sube, con otra orientación, otros ideales y otros procedimientos, llegaría a hacer naciones avanzadas, ricas y fuertes. Elementos tenemos para ello; lo único que falta es saber utilizarlos.

Uno de los elementos con que contamos es una juventud que, en punto a inteligencia, rapidez de percepción, perspicacia y arresos, en nada cede a la juventud de los países más adelantados. Quien esto afirma ha vivido largo tiempo en ellos, y ha podido, por lo tanto, establecer comparaciones. Tuviera nuestra juventud los medios, recursos y facilidades para su educación que hay en otros países, contara desde sus tiernos años con maestros y directores que le marcasen una orientación racional, con vistas al orden, al trabajo, a la probidad, al progreso, a la unión, que son las condiciones indispensables para la prosperidad del individuo y de la patria, y pronto veríamos a esa juventud, despiertas ya sus latentes energías, levantar al país de su marasmo, hacerle revivir y empujarle por el camino que conduce a la realización de los más altos ideales.

"En cada niño nace la Humanidad", ha dicho Jacinto Benavente. Bastantes ejemplos nos presenta la historia para enseñarnos que un solo hombre puede trazar los destinos de una nación.

Lo que importa, pues, es modelar a los muchachos, mientras son de barro blando, para darles la forma y las proporciones y la actitud que conviene que tengan los futuros trazadores de los destinos del país.

Y así como el escultor se vale de un modelo para estudiar las líneas, la expresión y la postura, a fin de que tenga más naturalidad su estatua, así podemos nosotros tomar como modelo para esa formación y preparación del muchacho, a una admirable institución de origen norteamericano, pero organizada en Inglaterra y copiada después en varios otros países, que lleva el título de *Boy-Scouts*.

¿Qué son los *Boy-Scouts*? Se llama *Scout* en inglés a escucha o centinela "que se adelanta de noche a la inmediación de los pun-

yan elegido ese nombre para aplicarlo a los chicos que componen la notable falange, cuya organización y funcionamiento nos hemos propuesto reseñar.

Aun cuando el organizador de esa institución es el Teniente General Sir Robert Baden-Powell, que tanto se distinguió en la guerra con los Boers, la falange de los *Boy-Scouts* no tiene carácter militar ni político; por el contrario, es una institución civil y un elemento de paz; va encaminada principalmente a hacer a los muchachos hombres de orden, sanos, fuertes, honrados y buenos ciudadanos.

¿Cómo se logra tanta bondad? Con una disciplina, un reglamento unos ejercicios y una enseñanza práctica, al aire libre, de cosas útiles y provechosas para la vida; todo tan bien pensado, tan bien urdido, tan ameno, tan agradable para los muchachos, que éstos entran con entusiasmo en la faena, como si fuese un juego o un deporte, e insensiblemente van adquiriendo hábitos y adaptando su vida a un nuevo patrón, que hace de ellos hombres de carácter y excelentes patriotas.

Aquí no era conocida esa institución más que de unas cuantas personas que leen las revistas extranjeras. Recientemente fundada en Costa Rica, nuestra prensa periódica podría hacer un gran bien a la patria difundiendo las noticias y datos que aquí apuntamos referentes a los *Boy-Scouts*, con el fin de alentar a nuestros muchachos a seguir el ejemplo que les dan las otras naciones.



UN BOY-SCOUT HACIENDO EJERCICIOS DE ESPÍA O CENTINELA

En los países en que se estudia y se adopta, no lo malo, sino lo bueno que puede importarse de afuera, no tan solo se conoce este nuevo sistema de educación práctica que ha instituido en Inglaterra Sir Robert Baden-Powell, sino que ya se ha establecido y se practica en muchos de ellos, como lo demostramos con cifras más adelante.

La organización de los *Boy-Scouts* data del mes de enero de 1908, y es debida a la iniciativa y a la activa dirección del Gene-

ral Sir Robert Baden-Powell. Y puesto que es el fundador y el alma de esta institución, dejémosle que él mismo nos explique cuáles son los fines a que aspira, los medios de que se vale y los principios en que se inspira esa asociación. En un folleto que ha publicado con ese objeto, dice:

"Muchos son los que preguntan: '¿Qué son y qué hacen los *Boy-Scouts*?' Este folleto es nuestra contestación. Debido a un exceso de civilización, nos vamos convirtiendo rápidamente en un pueblo de mirrones, en vez de tomar parte en empresas, siendo así que antiguamente nosotros marchábamos delante. Eramos entonces los descubridores e inventores del Paso del Noroeste; de máquinas de vapor y de telégrafos, y los fomentadores de deportes atléticos, mientras que ahora dejamos que los extranjeros descubran los Polos, inventen automóviles y aeroplanos, y nos ganen en las regatas y las partidas de polo... Es preciso tomar medidas para conservar nuestra virilidad antes que sea demasiado tarde.

"El propósito de los *Boy-Scouts* es imitar las costumbres y la labor de los colonos montaraces y fronterizos de nuestras posesiones ultramarinas. Para poder vivir, aquellos hombres tienen que ser listos, astutos y confiar en sus propias fuerzas, valientes y sufridos, leales y adictos y tener suficiente energía para cumplir con su deber. Son los mejores tipos varoniles que tenemos en nuestra raza.

"Pues estos son los hombres que ponemos como modelo a nuestros muchachos. El ejercicio y la práctica del método de vida del hombre montaraz—o del marino—en *canta a los muchachos*, y así pronto se animan a seguir ese método, y sus leyes e ideales se les graban fácilmente. Esa enseñanza propende a suplir de un modo práctico el carácter y el desarrollo que no se obtiene con nuestro sistema de educación en boga en las escuelas, donde predomina el estudio en los libros. Nuestro objeto primordial es inculcar el carácter en los muchachos, con el fin de hacer de ellos, buenos y valiosos ciudadanos para la nación.



LOS BOY-SCOUTS ARREGLANDO UNA CERCA DE UN POTRERO EN AGRADECIMIENTO AL PROPIETARIO POR HABERLES PERMITIDO ACAMPAR EN EL ALGUNOS DIAS

Del mismo modo los *Boy-Scouts* siguen fielmente y al pie de la letra las reglas y leyes de ese, que les parece un deporte y que, en realidad, es un modo hábil de hacerles adquirir y practicar buenos hábitos y costumbres. De esta manera se va labrando su carácter y transformando sus naturales instintos en una segunda naturaleza.

### REGLAMENTO DE LOS BOY-SCOUTS

#### Edad de ingreso

En Inglaterra, para que un muchacho sea admitido como *Boy-Scout*, ha de tener no menos de doce y no más de diez y ocho años. En los Estados Unidos los límites son de doce a veinte años.

#### La promesa

Al ingresar en la Asociación, el muchacho que es admitido como *Boy-Scout*, ha de hacer una promesa, cuya fórmula varía en los dos países citados.

La de Inglaterra es así:

Bajo palabra de honor prometo hacer cuanto de mí dependa:  
Para cumplir mis deberes hacia Dios y hacia mi Rey;  
Para ayudar al prójimo en todas las ocasiones;  
Para acatar la ley de los *Scouts*.

La promesa que se hace en los Estados Unidos es como sigue:  
Bajo palabra de honor prometo hacer cuanto de mí dependa:  
Para cumplir mis deberes hacia Dios y hacia mi patria, y para acatar la ley de los *Scouts*;

Para ayudar al prójimo en todas las ocasiones;  
Para conservarme físicamente fuerte, mentalmente despierto y moralmente recto.

También varía algo en los dos países la ley de los *Boy-Scouts* que éstos prometen acatar. La de Inglaterra tiene diez mandamientos, que son:

#### Decálogo inglés

- 1.—El honor de un *Scout* merece confianza.
- 2.—El *Scout* es leal al Rey y a sus Ministros.
- 3.—El deber de un *Scout* es ser útil y ayudar al prójimo.
- 4.—El *Scout* es amigo de todos, y es hermano para otro *Scout*, sea cual fuere su posición social.
- 5.—El *Scout* es cortés.
- 6.—El *Scout* es amigo de los animales.
- 7.—El *Scout* obedece las órdenes.
- 8.—El *Scout* ríe y canta.
- 9.—El *Scout* es frugal.
- 10.—El *Scout* es puro de pensamiento, de palabra y de obra.

En los Estados Unidos, por razón de ser diferentes las instituciones, y de no reconocer allí la diferencia de clases, ha debido modificarse y ampliarse la ley fundamental de la Asociación de *Boy-Scouts*, la cual ha quedado redactada en esta forma:

#### Decálogo Norteamericano

- 1.—Todo *Scout* es honrado.
- 2.—Todo *Scout* es leal.
- 3.—Todo *Scout* es servicial.
- 4.—Todo *Scout* es buen amigo.
- 5.—Todo *Scout* es cortés.
- 6.—Todo *Scout* es benévolo.
- 7.—Todo *Scout* es obediente.
- 8.—Todo *Scout* es jovial.
- 9.—Todo *Scout* es frugal.
- 10.—Todo *Scout* es valiente.
- 11.—Todo *Scout* es limpio.
- 12.—Todo *Scout* es respetuoso.

Además, el muchacho que ingresa en la Asociación se compromete y obliga a practicar cada día algún acto de cortesía, o de caridad, o de misericordia, por pequeño que sea, v. g.: evitar una reyerta entre muchachos; impedir que se maltrate una bestia o que otros muchachos cojan niños; ayudar a levantarse al que se cae; guiar un ciego a través de las calles; etc.

Tal vez sea ésta, si bien se mira, una de las reglas más previsoras y provechosas que se imponen a los *Boy-Scouts*, puesto que, siendo diaria la obligación, acaban por habituarse los muchachos a ser corteses, benévolos y caritativos, y bien sabe Dios lo necesaria que es esta innovación en las costumbres y modo de ser de muchachos jóvenes.

#### La señal

La señal con que se conocen los *Boy-Scouts* se hace con la mano derecha, extendiendo los tres dedos: índice, medio y anular, y descansando la yema del pulgar sobre la uña del meñique.

#### El saludo

El saludo consiste en llevar a la frente la mano derecha, en la posición que acaba de indicarse para la señal.

#### Otros requisitos

El candidato a *Boy-Scout*, antes de ser admitido como tal, tiene que aprender y saber de memoria lo siguiente:

- 1.—La promesa.
- 2.—La ley.
- 3.—La señal.
- 4.—El saludo.
- 5.—La descripción y el origen histórico de la bandera nacional.
- 6.—Saber hacer, con cuerdas, o seis clases de nudos, de reglamento.

#### Los grados

Cuando el candidato es aprobado y ha hecho la promesa de acatar la ley, entra en la Sociedad como *Boy-Scout* de tercera clase, y se le da un botón para el ojal, como distintivo que le corresponde.

Los grados y los distintivos son:



LOS BOY-SCOUTS EN SUS EJERCICIOS DE CICLISTAS

- 1.—Bisño.—Flor de lis (botón para el ojal).
- 2.—*Scout* de segunda clase.—Cinta con el lema *Be Prepared* (Estad preparado) en el brazo izquierdo.
- 3.—*Scout* de primera clase.—La flor de lis sobre la cinta de segunda.

Para poder ascender a *Scout* de segunda clase, el Bisño necesita:

- 1.—Haber hecho por lo menos un mes de servicios como bisño.
- 2.—Haber aprendido a hacer curas de primera intención y vendajes.

3.—Conocer las señales de Morse y del Semáforo que corresponden a todas las letras del alfabeto.

4.—Seguir un rastro de media milla en veinticinco minutos; o bien, si es en la ciudad, detallar el contenido del escaparate de cuatro tiendas, después de dedicar a cada una de ellas un minuto de observación; o bien, recordar 16 de los 24 diferentes objetos pequeños que se le presenten en una bandeja, después de permitirle un minuto de observación.

5.—Andar una milla en doce minutos al paso de los *Scouts*.

6.—Preparar y encender un fuego de leña al aire libre, sin usar más de dos cerillas.

7.—Guisar un octavo de kilo de carne y dos patatas, sin más utensilios de cocina que la cacerola de reglamento, al aire libre, con fuego de leña si es posible.

8.—Tener por lo menos dos reales en la Caja de Ahorros.

9.—Conocer los 16 puntos principales de la brújula.

Para pasar a ser *Scout* de primera clase, es indispensable:

1.—Poder nadar una distancia de cincuenta brazas. Si un médico certifica que el nadar es perjudicial al muchacho, éste se supe por otro.

2.—Tener por lo menos una peseta impuesta en una Caja de Ahorros.

3.—Enviar y recibir un mensaje por el alfabeto Morse o del Semáforo, a razón de 16 letras por minuto.

4.—Ir y volver a pie o en bote, remando solo o con otro *Scout*, a un punto situado a siete millas de distancia, o bien, montado o guiando un coche, a una distancia de quince millas y regreso al punto de partida. Tiene además que escribir una relación de la jornada. Es preferible que ésta la haga en dos días.

5.—Explicar detalladamente el método más conveniente que hay que adoptar, en caso de ocurrir alguno de los accidentes que, a continuación se expresan, a elección de los examinadores: Incendio de una casa; persona ahogada; caballo desbocado; atufamiento; sacudida eléctrica, temblor, etc., etc. Exhibir prácticamente cómo se hace revivir a una persona recién ahogada.

6.—Guisar de un modo satisfactorio (con fuego de leña, al aire libre, si es posible), dos de los platos que indica el reglamento; o bien desollar y guisar un conejo; o desplumar y guisar una ave.

7.—Leer correctamente un mapa; trazar un borrador de mapa que sea inteligible; señalar una dirección de la rosa náutica sin ayuda de la brújula.

8.—Manejar una azuela para desbatar madera, o, en su lugar, presentar un trabajo de carpintería, de ebanistería o de metal, hecho por el candidato y que sea aceptable.

9.—Juzgar una distancia; una

dos para indicar los conocimientos especiales que tiene cada uno en tal o cual oficio ha menester; por ejemplo: en labranza, en cerrajería, en carpintería, en jardinería, en equitación, en idiomas, en música, en electricidad, en trabajos de imprenta, en fotografía, etc. Para ganar una de esas medallas o nel correspondiente símbolo distintivo, el candidato tiene que pasar un exámen y someterse a las pruebas que para el caso prescribe el reglamento.

Es obligatorio, sin embargo, pasar cada año un examen para ganar cuatro de esos emblemas, que son: el de la *Cruz Roja*, que obliga a conocer todas las prescripciones reglamentarias de higiene y sanidad que se detallan en el Manual de los *Scouts* y además los peligros e inconvenientes del hábito de fumar, de la incontinencia y de la falta de ventilación y de limpieza; el de *Ciclista*; el de buen *Tirador al blanco* y el de *Rastreador o Guía*.

También hay cruces: de bronce y de plata, para premiar actos heroicos en el salvamento de vidas.

### Uniforme

Es conveniente que los *Boy-Scouts* usen uniforme en sus excursiones para que puedan dis-



MODELO DE UNIFORME PARA LOS BOY-SCOUTS

tinguirse de los muchachos que no lo son.

Como puede verse en las ilustraciones, se ha procurado que el uniforme y el equipo, sobre ser ligeros, cómodos y poco costosos, sean propios de muchachos y a propósito para andar por el campo y trepar por los montes.

El avío que necesita un *Scout* es el siguiente:

Sombrero de color kaki, de ala plana, copa redonda y barboquejo. Blusa o Jersey de igual color para todos los chicos de un mismo grupo. Calzón corto azul o kaki. Cinturón de cuero. Medias oscuras dobladas por debajo de la rodilla. Boregues o zapatos. Pañuelo atado al cuello (del mismo color para todos los de un grupo), y con las puntas anudadas. En invierno, americana o pelliza. Zurrón-mochila. Bastón alpestre,



LOS BOY-SCOUTS EN SUS EJERCICIOS DE ACECHO, RECONOCIMIENTOS Y SEÑALES

tos enemigos para observar de cerchia, batidor o explorador "que descubre y reconoce el campo y el camino para ver si está libre de enemigos". En las batidas con que los colonizadores de las regiones centrales y occidentales de los Estados Unidos han ido arrollando y exterminando a los pieles rojas, han desempeñado un gran papel los *Scouts*, y el relato de sus aventuras, de sus peligrosas exploraciones y de sus heroicidades, ha inspirado una literatura sui generis, que es siempre leída y hasta devorada con ávido interés por todos los muchachos.

De allí que los anglosajones ha-

ral Sir Robert Baden-Powell. Y puesto que es el fundador y el alma de esta institución, dejémosle que él mismo nos explique cuáles son los fines a que aspira, los medios de que se vale y los principios en que se inspira esa asociación. En un folleto que ha publicado con ese objeto, dice:

Partiendo de estas bases, el General Baden-Powell ideó un sistema, que luego reglamentó con un código, mediante el cual los muchachos se agrupan y pusiesen en práctica, de un modo agradable y como si fuese un juego las prescripciones de este Reglamento. Los que objetan que los muchachos no se avienen a seguir las leyes, y basta que se les imponga para que las desobedezcan, no tienen más que fijarse en la rigurosa exactitud con que todos los chicos que juegan a la pelota, al *foot-ball*, a la chita, al billar, etc., se ajustan a sus respectivas reglas.

superficie; el tamaño de un objeto; el número de varios; la altura y el peso de otro, sin que el error sea más de un 25 por ciento.

Además de los citados distintivos de los tres grados, los *Scouts* de segunda promoción pueden obtener alguna de los diversas medallas con el correspondiente sím-

marcado con metros y decímetros: este bastón sirve, no sólo de apoyo para subir cuestras, sino para medir objetos; para hacer ceñales, para formar, junto con los de los otros compañeros, sombrillas, tiendas de campaña y camillas para conducir heridos. Cada *Scout* debe ir provisto de una navaja y de un silvato.

(Pasa a la pág. 9a.)

# DE TODO EL MUNDO

(Viene de la 1a. pag.)

alemanes no reanudarán su ofensiva en el Norte sino hasta que los búlgaros obtengan un triunfo y puedan efectuar su reunión con ellos.

## LA HISTORICA VENECIA EN PELIGRO DE SER DESTRUIDA.

ROMA, 25. — Oficial. Aeroplanos enemigos hicieron varios ataques a Venecia anoche arrojando bombas incendiarias de otras clases, de las que cayeron algunas en la iglesia Scalzí donde destruyeron el techo con pinturas de Teipolo; otras de las bombas incendiarias cayeron en la plaza de San Marcos y otras en varios puntos distintos de la ciudad, pero sin causar ningún daño.

## TROPAS FRANCESAS DERROTAN TRES DIVISIONES BULGARAS.

LONDRES, 25. — Las tropas francesas derrotaron a tres divisiones búlgaras el sábado en el frente de Gradak, Volandeva, Radrove en la Serbia meridional según despacho de Salónica puesto el domingo; las fuerzas búlgaras fueron diezmadas.

## LOS BULGAROS EN POSESION DE LA CIUDAD DE USKUB.

PARIS, 25. — Oficial. Declaración del Ministerio de la Guerra recibida hoy aquí confiesa que los búlgaros tomaron a Uskub ciudad importante sobre el ferrocarril de Salónica, Nosh y hablando de las operaciones hasta el viernes pasado doce las fuerzas serbias se retiraron a la ribera izquierda del Mlava y que las tropas austro-alemanas cruzaron el Drina, que los serbios se retiraron ante los búlgaros en la región de Kniazevac y que todos los ataques que en el Sur se extienden hasta el río Morava, han sido rechazados por los serbios.

## MINISTRO CHINO EN ESTADOS UNIDOS.

PEKIN, 25. — El Presidente anuncia el nombramiento del doctor Willington Koo actualmente Ministro en México, Perú y Cuba, para Ministro de los Estados Unidos en reemplazo de Kaimushah, que ha sido retirado.

## DESTRUCCION COMPLETA DE UN VAPOR DE CARGA.

CHARLESTON, 25. — El vapor de carga Colorado de la línea Mallery salió de Charleston anoche con un cargamento de algodón para Nueva York, incendiándose en el camino, según inalámbrico del vapor "Smilac"; fué abandonado habiéndose salvado la tripulación en unos barcos mercantes; no llevaba pasajeros.

## MUERE EN EL CAMPO DE BATALLA UN SOBRINO DE ALFREDO DREYFUS.

PARIS, 25. — El subteniente Emilio Dreyfus sobrino de Alfredo Dreyfus fué muerto en una acción con su regimiento 32 de artillería, aunque no tenía más que 24 años se había ganado la cruz de la Legión de Honor.

## LO QUE CUENTAN LOS FRANCESES.

PARIS, 25. — Oficial. En el distrito de Champaña nuestras tropas obtuvieron ayer un triunfo importante. El enemigo ocupaba el frente de su segunda posición en un saliente muy bien fortificado que había resistido todos los ataques anteriores en la parte meridional de la falda septentrional del cerro 196, punto que se encuentra a 2 kilómetros de Mesnilles Burus. Este saliente comprendía una posición muy importante llamada La Coutine que nosotros tomamos después de reñidísimo combate. La Coutine se extiende a una distancia de 144 yardas con una profundidad media de 250 yardas que comprende 4 trincheras conectadas con túneles subterráneos que es la comunicación que se acostumbra en las trincheras y toda la cual estaba bien organizada para la defensa. A pesar de las obras de defensa alemanas tan perfectas y la ferocidad que demostraron los soldados alemanes nada resistió a nuestros soldados que obtuvieron éxito completo. Después de una vigorosa preparación con fuegos de artillería y un violento ataque se apoderaron completamente de esa posición. Al fin de la jornada las pérdidas del enemigo fueron muy serias y dejaba en nuestro poder más de 2.000 prisioneros pertenecientes a 4 diferentes regimientos. No hubo ninguna otra acción de importancia en el resto del frente.

## LOS FLETES DEL FERROCARRIL DE PANAMA SERAN REDUCIDOS.

WASHINGTON, 25. — Se ha solicitado al Departamento de Guerra que reduzca los fletes en el ferrocarril de Panamá cuando el Canal esté cerrado. Esta solicitud la formaron los representantes de la línea de vapores Luckambue representando a la Asociación de comerciantes de Nueva York al que los fletes actuales son prohibitivos. Garrison ordenó que se siga una investigación y ofreció resolver pronto.

## ESTAN RODEADAS DE MISTERIO LAS OPERACIONES RUSAS CONTRA BULGARIA.

LONDRES, 25. — Los austro-alemanes renovaron sus ataques al Norte y cruzaron cerca de Orzova intentando reunirse con los búlgaros para abrirse camino hacia Turguia por el río. Los búlgaros pretenden haber hecho más progresos al Este de Luzaziz diciendo que se apoderaron también de los almacenes de pertrechos ru-

de ciudadanía americana, fueron arrestados mientras experimentaban fuertes explosivos en el bosque del Granwood, en New Jersey; fueron acusados criminalmente hoy ante los Magistrados de la Corte de Westawmen. Frayw confesó que lo había enviado la policía secreta de Alemania y llevaba una recomendación del Coronel de su regimiento. Su propósito era impedir los embarques de armas y pertrechos a los capitanes Doyed y von Papen; éstos se opusieron a que se realizara en los Estados Unidos no opinando tampoco que se realizara en el Canadá. Esta mañana se arrestó al alemán Paul Dech supuesto cómplice. Se espera hacer muchos más arrestos. Próximamente los diarios traerán muchas páginas llenas de fantasías.

## EL KAISER ESTUDIA EL CASO DE LA SEÑORITA CAVELL.

PARIS, 25. — Falleció Paul Herviere; cuando el sirviente fué a despertarlo no halló más que un cadáver. Alemania ha dado satisfacciones al Gobierno suizo por el acto de un aviador alemán que bombardeó Chaux Fons y promete pagar una indemnización por los daños y ciudadanos muertos y heridos. Explica el aviador que creyó que se encontraba sobre territorio francés. Se castigó al aviador y al observador. Despachos de Salónica dicen que el vapor italiano atacado por un submarino el sábado era el "Stella" y se cree que el submarino era alemán con bandera austriaca. De Amsterdam dicen que noticias de Bruselas de buena fuente aseguran que el Kaiser llamó a von Bisping y von Derlanken al cuartel general imperial para que informen del caso de la señorita Cavell.

## FORMIDABLES COMBATES ENTRE LOS AVIADORES.

LONDRES, 24. — Oficial. Durante los últimos 3 días ha habido considerable actividad de parte de la artillería al Sur del canal de la Basse, pero no hubo ninguna acción de infantería más que una lucha con granadas en las trincheras. El 22 hubo combates aéreos entre los aviadores. En cada uno de ellos los aeroplanos del enemigo fueron forzados a descender y obligados a retirarse. Uno de los aeroplanos alemanes se precipitó de cabeza desde una altura de siete mil pies cayendo en el bosque exactamente detrás de la línea del enemigo; en el resto del frente sólo ha habido combates intermitentes de artillería y algunos ataques de minas y contra minas sin resultado importante.

## ESTADOS UNIDOS PROPORCIONAN ASILO A VILLA.

WASHINGTON, 24. — Los Estados Unidos proporcionarán asilo seguro a Villa si éste desiste de su actividad guerrera y no habrá extradición de Huerta, que está amenazado de un proceso en México por asesinato.

## CARTA DE LA REINA ALEJANDRA A LA SEÑORA CAVELL.

LONDRES, 24. — La reina Alejandra envió una carta de condolencia a la señora Cavell que tiene 80 años de edad y quien contestó a un amigo que le observó que el orgullo que debía sentir por haber tenido tal hija debía sobreponerse a todas sus tendencias al dolor; si es cierto como decía mi hija murió mártir y eso me enorgullece pero soy también madre y a pesar de todo orgullo por el heroísmo de mi hija no podré dejar de sentirme profundamente dolorida. El "Daily Mail" propone una suscripción para que se levante una estatua de Mis Cavell y encabeza la lista con mil chelines.

## LOS FLETES DEL FERROCARRIL DE PANAMA SERAN REDUCIDOS.

WASHINGTON, 25. — Se ha solicitado al Departamento de Guerra que reduzca los fletes en el ferrocarril de Panamá cuando el Canal esté cerrado. Esta solicitud la formaron los representantes de la línea de vapores Luckambue representando a la Asociación de comerciantes de Nueva York al que los fletes actuales son prohibitivos. Garrison ordenó que se siga una investigación y ofreció resolver pronto.

## ESTAN RODEADAS DE MISTERIO LAS OPERACIONES RUSAS CONTRA BULGARIA.

LONDRES, 25. — Los austro-alemanes renovaron sus ataques al Norte y cruzaron cerca de Orzova intentando reunirse con los búlgaros para abrirse camino hacia Turguia por el río. Los búlgaros pretenden haber hecho más progresos al Este de Luzaziz diciendo que se apoderaron también de los almacenes de pertrechos ru-

# NOTICIAS DE LA TRANSOSEAN

(Viene de la primera página)

muertos y heridos, además 800 prisioneros.

## LOS RUSOS NO LLEGARAN A CONSTANTINOPLA.

HAMBURGO.—En la reunión anual de los navieros hamburgueses el Director General de la Compañía Hamburgo-Americana, Ballin, habló acerca de la libertad de los mares, recordando al mismo tiempo la amenaza inglesa de que la flota alemana se encontraría en el fondo del océano antes de que Alemania se apercibiera de la guerra, amenaza que como todos los proyectos de guerra de los aliados no se ha llevado a cabo; los rusos no estarán en Constantinopla, ni la bandera tricolor francesa ondeará sobre la Catedral de Estrasburgo.

Inglaterra deberá al fin comprender que la paz europea queda asegurada sólo si Alemania pueda gozar de iguales derechos en los mares. La libertad reclamada por Alemania favorecerá a todas las naciones comerciales y marítimas que actualmente y a diario ven violados sus derechos por Inglaterra de la manera más brutal e intolerable.

## EL GOBIERNO ALEMÁN ACEDE A UNA PETICION.

BERLIN.— El Ministro de Chile en Berlín, doctor Cruchaga, regresó de Holanda, donde había presentado sus credenciales a la Reina Guillermina. El Ministro se muestra altamente satisfecho de su viaje.

Informe especial comunicada acerca del vapor Damenfjord, de la Línea Americana, antes de propiedad inglesa, comprado durante la guerra por una compañía noruega, que el Gobierno noruego pidió al Gobierno alemán el reconocimiento de su nacionalidad no ruega, ya que este vapor se dedica únicamente a proveer de víveres a Noruega. El Gobierno alemán accedió a la petición.

## DOS FABRICAS ALEMANAS QUE PROGRESAN.

LEIPZIG.— La Fábrica de Chocolates Hartwig y Vogel acordó dividiendo del 10 por ciento y la Cervecería de Danzig el 8 por ciento.

## DOS TRENES-HOSPITALES PARA EL EJERCITO TURCO.

CONSTANTINOPLA.— Las comunidades judías de Alemania llevaron a Constantinopla para el ejército turco dos trenes-hospitales de ferrocarril, cargados con materiales de sanidad. El delegado judío fue recibido e naudiencia por el Sultán y por el heredero del trono, por Enver Bajá y otros miembros del Gobierno turco, expresando satisfacción por la noble actitud del pueblo judío y benevolencia del Gobierno hacia los judíos.

## LA VIOLACION DE LA NEUTRALIDAD DE GRECIA.

BERLIN.— Los periódicos ingleses publican la entrevista del representante de la Prensa Asociada, Ackermann, con el Ministro von Jagow, referente a la violación de la neutralidad de Gre-

gos de Prahovo. Un gran misterio rodea las operaciones de los rusos contra Bulgaria. Aunque el Danubio es una vía fluvial internacional los observadores aquí no creen que los abastecimientos rusos hubieran podido ir tan lejos río arriba sin ser confiscados por los búlgaros que solamente pudieron haber llegado a Prahovo por Rumanía violando su neutralidad. Se atribuye también gran importancia a la cruzada del Danubio en Cracovia denotando que los alemanes intentan quitarle el río a los serbios para convertirlo en una vía para las municiones que se transportan por el Vístula y que se usaron en la campaña rusa después de la toma de Novo Georgevich. Una vez en manos de los alemanes el Danubio las embarcaciones partirán de los puertos húngaros en el río hasta Nukypol y Evisutaw en Rusia, desde donde trashedarían sus cargamentos que llegarían por rieles hasta Constantinopla; con esta ruta de comunicación las operaciones de los alemanes en caso que la resistencia de los aliados y los serbios fuese demasiado fuerte disminuirían de su intento de apoderarse del ferrocarril oriental que pasa por Nish habiendo realizado ya el principal objeto de su ataque que era abrir una comunicación hasta Constantinopla. Los teutones podrán volver su atención a otros frentes.

# Noticias de la guerra de fuente alemana

Oficial alemán del 21. — El ejército de Hindenburg ocupó la orilla del río Dvina desde Borkovitz hasta Dersmund (?) tomando prisioneros 1.700 rusos y 6 ametralladoras. El ejército de Linsingen está en combates en las cercanías de Tschartorisk cerca del río Sty. Una parte de una división alemana tuvo que retirarse a posiciones más atrás por considerable superioridad numérica enemiga, perdiendo algunos cañones. Se está desarrollando un contra ataque.

En Serbia avanzaron las tropas aliadas en todo el frente llegando a Stepojewatz Leskowitz (nordeste de Morava). Tropas alemanas avanzaron al oeste del río Morava, por Selevac Saraorei. Tropas búlgaras luchan cerca de Neotin.

Oficial alemán del 22. — El ataque ruso al nordeste de Baranovitschi fué repelido por tropas del príncipe Leopoldo, tomando prisioneros 8 oficiales y mil rusos. El ejército de Linsingen rechazó a los rusos en el oeste de Tchastorisk.

## CIENCIA BARATA

### Enciclopedia Nelson

Lo que no tiene límites no es tanto nuestra carencia de saber, sino la osadía de cierto periódico. Yo contento el colega con exhibir su ignorancia, más voluminosa aún que la nuestra, pues no consiste sólo en puntos de detalle, pretende darnos lecciones. Nos habla de la Ciencia Geográfica y quiere recordarnos otra desgraciada corrección con que intentó poner una pica en Flandes, pero lo hace con menos suerte que en aquella ocasión. Entonces le demostramos que no sabía siquiera a qué rama de la ciencia a que alude corresponde el conocimiento de las coordenadas geográficas, lo que no ignora ni un niño de escuela. Ahora incurre en pecado análogo al tratar de diferencia de LATITUD entre San José de Costa Rica y Nueva York para referirse a diferencia de horas. Cógono reboza la ciencia en el caletre de cierto periódico.

## ESTRENO DE UNA OPERA.

ESEN.— En el teatro de la ciudad se estrenó con gran éxito la nueva ópera de Schmit "Notre Dame de París". El texto es extraído de novelas, con los mismos títulos, por Víctor Hugo.

## GRANDES CANTIDADES DE CARBON.

DUESSELDORF.— El Sindicato Westfalia de carbón extrajo en septiembre cinco millones 55.403 toneladas contra cinco millones 35.000 en agosto. La producción diaria es ahora sólo de 194.439 toneladas.

Las mejores y más baratas coronas para finados, se consiguen en el Invernadero de Anderson frente al Carmen.

## El Jefe de Sanidad solicita la creación de tres plazas

El Jefe de Sanidad, doctor Roberto Fnseca Calvo, ha solicitado lo siguiente: 1o. Que se le aumente en 50 colones el sueldo mensual al Jefe del Laboratorio Bacteriológico. 2o. Que se cree la plaza de Inspector de Sanidad y auxiliar de dicho Laboratorio con un sueldo de 125 colones. 3o. Que se creen dos plazas de Inspector de Sanidad con el sueldo de 50 colones cada una.

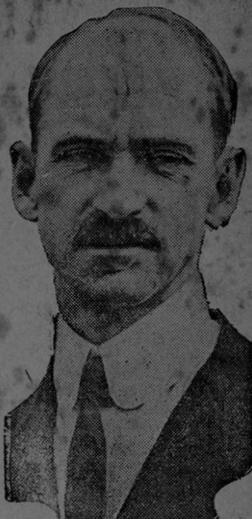
## Número de Juntas Electorales

El número de Juntas Electorales Principales y Auxiliares de esta provincia es de 203: 59 de las principales y 145 de las secundarias. Se necesitan 1.020 libros de registro de votaciones a razón de cinco por cada uno de los fiscales, siempre que los libros tengan capacidad suficiente para recibir 200 votos los unos y 100 los otros.

## Arte Nacional

Se dice que la Compañía Serenador Mari pondrá en escena una bonita zarzuela, de sabor local, escrita por don Jenaro Cardona titulada "Caprichos de la suerte" y a la cual puso música el maestro don Ismael.

Esperamos que el más completo éxito siga a la representación de "Caprichos de la suerte", que bien se lo merecen los hermanos Cardona.



El célebre aviador Glenn H. Curtiss, a quien encargó el Gobierno americano de la creación de una formidable flota aérea.

## Reunión del Partido Republicano

Santa Cruz de Guanacaste, 26 de Octubre de 1915.

A "EL IMPARCIAL".

San José.

El sábado hubo reunión política del Partido Republicano, iniciándose así la campaña pública. Pronunciaron sendos discursos el Licenciado Alvarez Hurtado y don Clímaco Pérez. Hubo mucha concurrencia y especialmente mucho entusiasmo. Anoche hubo otra reunión de carácter particular, en la que se acordó la siguiente papeleta para regidores del futuro Municipio: Para propietarios: don José Ramos, don Antonio Cabalaca y don Mercedes Ortega; y para suplentes: don Pablo Arrieta y don Abraham Contreras.

La papeleta de diputados, como la de municipales, ha sido recibida con mucho entusiasmo en todo el Cantón y cuenta con mayoría abrumadora, pues importantes miembros del Duranismo y del Civilismo apoyan ambas papeletas, especialmente la de Diputados por ser netamente guanacasteca.

Corresponsal.

## Se prohíbe la adulteración de café

La Jefatura de Sanidad y Agencia Principal de Policía de Higiene ha hecho saber a los expendedores de café molido que es prohibido vender ese artículo mezclado con cualquiera otra sustancia, sea cual fuere la proporción en que dicha sustancia apareciera empleada y aun cuando así se halla hecho conocer del público consumidor.

Las contravenciones en ese sentido serán penadas de conformidad con las leyes de Policía y demás disposiciones que sobre la materia existen.

## Fiestas Cívicas

Reunida anoche la comisión de Fiestas Cívicas acordó solicitar a la Municipalidad se sirva designar los días 30 y 31 de Diciembre de 1915 y 1 y 2 de enero de 1916 para la celebración de dichas fiestas.

Quedó constituido el Directorio así:

Presidente, licenciado don Joaquín Aguilar.

Vicepresidente, don Guillermo Tinoco.

Secretario, don Jorge Sáenz.

Tesorero, don Alberto T. Brenes.

Asistieron el señor Gobernador de la provincia, don Alberto T. Brenes, don Jorge Sáenz, don Carlos H. Prestinary, don Raúl Fernández Güell, don Rafael N. Delcor y don Joaquín Aguilar Esquivel.

Para recaudar fondos en el comercio se nombró la siguiente comisión: don Guillermo Tinoco, don Carlos Prestinary, don Joaquín Aguilar y don Alberto T. Brenes.

La reunión tuvo lugar a las 7.30 p.m. en el salón de sesiones de la Municipalidad, y seguirá celebrándose todos los miércoles a las 7 de la noche.



El 2 de octubre se disputó la célebre copa de Astor, treinta famosos automovilistas venidos de diferentes partes del mundo. El primer premio de \$ 50.000 y la preciosa copa fueron adjudicados a Dario Resta, quien había ganado el premio Vanderbilt el pasado verano en California.

# EL BANANO, FUENTE DE INMENSA RIQUEZA

## El de Costa Rica es el preferido en los mercados extranjeros

### La zona hábil para este cultivo es pequeña en todo el mundo.—Conversación con el Sr. Secretario de Hacienda



nales son caros, cómo no ha de ser magnífico en los lugares donde esos jamales se consiguen a mitad de precio.

#### Un contrato ventajoso

Nuestros agricultores, los agricultores costarricenses, sobre todo, si anhelan el engrandecimiento de su hacienda y de la Hda. pública, deben dedicarse a este cultivo que no requiere gran cuidado y que premia con grandes rendimientos los gastos y los afanes que exige. Celebramos que el Gobierno haya formalizado un contrato reciente con un empresario americano que hace poco estuvo aquí, para la explotación de una región nueva y muy rica para bananeros, en condiciones muy ventajosas para la nación.

Aún quedan territorios abandonados que ofrecen amplio campo para este cultivo. Ahí deben dirigirse sus miradas los costarricenses: ahí está el porvenir.

#### Las grandes facilidades del cultivo del banano

Tiene una inmensa ventaja la industria del banano y es la de que no requiere grandes inversiones en obra muerta, como sucede con el café, cacao y caña de azúcar. Una línea de tranvía, unas cuantas mulas y unos aperos es todo lo que requiere. El café, sobre todo si es un cafetal grande, necesita un beneficio, costosa obra que pide muchos miles de colones. Una finca de cacao necesita de seccadoras, grandes galpones, etc., etc. Una de caña de azúcar requiere buena maquinaria, que es muy costosa también.

#### Puede sembrarse como cultivo accesorio

En Turrialba y Peralta el banano se está sembrando como sombra de café o del cacao, y esto va a proporcionar al agricultor el medio de atender sus fincas sin tener que recurrir a ningún Banco. Esto es, el agricultor no hace ningún gasto extra, porque de todas maneras debería dotar de sombra a sus sembrados, y de este modo hace dos siembras a la vez.

Y no solamente podrá atender sus cultivos de café o cacao sino que podrá aumentarlos constantemente sin darse cuenta de ello y sin sacrificio alguno. Con estas facilidades llegará a producir la región de que nos hemos ocupado, tres o cuatro veces lo que produce hoy.

#### A los agricultores

Ahí quedan esas ideas de utilidad pública. Persiguen un fin noble: el de estimular con hechos, no con palabrería fofa ni con literatura trasnochada, a la agricultura nacional.

Nacionalicemos este cultivo, empenémonos en que sus rendimientos queden en nuestras cajas, y habremos hecho más por la patria que todos los editoriales despedidos.

### Chicos apaleados

El señor Chua de Mora, en telegrama de ayer expone que cierta autoridad del lugar ha maltratado de obra a los menores Manuel Araya y José Pallas, con el objeto de hacerlos confesar un hurto.

Se han impartido órdenes sobre el particular a fin de esclarecer los hechos delatados.

### Los contrabandos

Se instruye sumaria contra Jesús Ramírez, vecino de San Joaquín de Heredia, a quien le decomisaron un poco de aguardiente. De las declaraciones vertidas se desprende que Ramírez es inocente.

En San José fueron decomisadas 20 medias botellas de cerveza del país y un poco de "compuesto" en la cafetería de T. Velarde. Sobre el particular se transmitieron informes a la Inspección General de Hacienda.

### Dstrucción de un puente

Informan las autoridades que los caminos de Palmares y Naranjo, lo mismo que el de Esparta, están intransitables. Otro tanto nos dice nuestro Corresponsal de La Virgen, respecto al camino ganadero de San Carlos, a propósito de una gran partida de novillos que traen de los potreros de don Ricardo Kauzt.

En el trayecto de Zarco se destruyó el puente que atraviesa el río Barranca, dejando varios caseríos incomunicados, al extremo de que los vecinos se han visto obligados a improvisar un paso para vadear el río.

### El chapulín en provincias

En el Gobierno se han recibido noticias de que el chapulín ha invadido los predios cultivados del Naranjo, ocasionando grandes daños. También se sabe que una gran manga del insecto volador llegó a Cerrillos y a la hacienda de don José Arias, talando las sementeras e infundiendo el pánico entre los agricultores. También se presentó en el barrio de San Isidro.

Se han impartido órdenes a fin de que las autoridades cumplan en un todo con lo dispuesto por la Secretaría de Fomento para exterminar la plaga y evitar una nueva invasión.

### Solicitud de los maestros de Limón

Los maestros de las escuelas de Limón elevaron una solicitud hace algunos meses al Ministerio de Instrucción Pública pidiendo que se les siga deduciendo el tanto por ciento que se aplicaba antes al fondo de pensiones, y que ha dejado de deducirse desde hace unos cuatro meses.

La razón es que con ese retraso, se aleja también para ellos la fecha en que pudieran disfrutar de sus pensiones.

La Sección Administrativa de Instrucción Pública informará favorablemente.

### EL ROBO DE AYER

800 COLONES DESAPARECEN DEL COFRE DE UN ZAPATERO ITALIANO

Ayer a medio día fue víctima de un robo cuantioso el señor Leonardo Arana Rosido, zapatero de nacionalidad italiana, que reside en Costa Rica desde hace doce o catorce años.

Tiene su domicilio en el barrio de la Soledad, y allí se dedica a remendar zapatos, profesión en la que ha podido ganar muchos colones, a costa de mucho trabajo y de constantes privaciones.

Conservaba en su cofre, 800 y pico de colones en monedas de oro, las que fueron sustraídas, según parece, en complicidad con una criada a quien dejó al cuidado de su cuarto, preparando a la vez el potaje del día.

Don Leonardo se vio obligado a salir a eso de las 11 a. m. porque le urgía entregar una obra; a su regreso necesitó plata, fue a buscarla al cofre, y lo encontró abierto y sin un centimo.

La criada se presentó hoy a declarar espontáneamente, manifestando que es inocente, pero inmediatamente se dictó auto de prisión contra un su novio de apellido Miranda, a quien se indica como probable autor del delito.

Es de hacer notar que a Arana lo persigue la mala suerte, pues según informes que tenemos, perdió 1,500 colones en la quiebra del Banco Comercial.

### Los Boy-Scouts

#### Escursiones

Las locales que hay en todo el Imperio. Este Consejo delega sus facultades y autoridades en un Comité Ejecutivo, a quien deben acatar los varios Concejos provinciales y las Asociaciones locales de los pueblos.

#### Reuniones

Cada Instructor debe gestionar el arriendo o la cesión de un local donde puedan reunirse algunas noches los Scouts de su Pelotón, con objeto de instruirse en los ejercicios, enseñanzas y juegos que se describen en el Manual.

En algunas poblaciones han prestado los municipios gratuitamente el local de la escuela para ese fin.

La enseñanza se divide en tres

#### Religión y Política

Por ningún motivo deben los Scouts descuidar las prácticas religiosas a que estén acostumbrados.

La institución de los Boy-



Boy-Scouts guisando su comida en el Campamento junto a una choza construida por ellos mismos con ramaje.

digo, tiene que ser el Instructor un vivo ejemplo de los principios morales que en aquél se inculcan.

La instrucción se da a los Scouts respecto de la ley fundamental que los rige, de los ejercicios y juegos a que se dedican y de los fines sociales que forman el objetivo de la institución, se explica detalladamente en un libro Manual titulado *Scouting for Boys*. Además se han publicado muchos libros, opúsculos y folletos en que se trata de diversos asuntos relacionados con la enseñanza que se da a los Scouts.

Por ser considerable el número de éstos en Inglaterra y sus posesiones de Ultramar, hay en Londres un Consejo, bajo el patronato del Rey, para administración y dirección de las numerosas Jun-

ras locales que hay en todo el Imperio.

1.—Individual.—Para el desarrollo del carácter, de las aptitudes y de la confianza en sí mismo; para inculcarles el espíritu de compañerismo, la disciplina, el deber, la perseverancia, la probidad y el patriotismo.

2.—Artes mecánicas.—Para que los muchachos puedan más tarde ganarse la vida con algún oficio.

3.—Servicio público.— Cada Grupo o Pelotón puede adiestrarse en diversos modos de ser útil a la sociedad, ya sea como auxiliar de los bomberos, de la Cruz Roja, etc.

Se les enseña además a comunicarse de lejos por medio de señales que representan letras, ya sea con los brazos o con banderines.

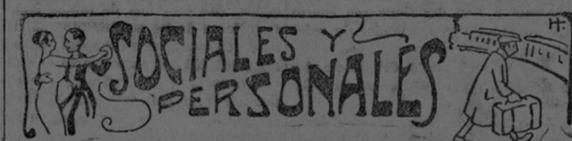
Scouts no tiene carácter político, y por lo tanto, ni los Scouts ni los Instructores deben asistir de uniforme a ningún mitin, procesión o manifestación política.

#### Fondos

Se inculca a los muchachos la idea de que, por lo que a ellos atañe, el dinero debe ganarse y no mendigarse. Se les prohíbe también recibir propinas por pequeños servicios de humanidad o cortesía.

Los fondos para los gastos de cada Patrulla o Pelotón se obtienen mediante suscripción o donativos de personas que se interesan por esta institución.

(Continuará)



—Completamente restablecida se encuentra la señorita Lolita Guevara.

—De Orotina llegó don Julio E. Van der Laat, en trabajos de su cargo.

—De Limón se encuentra en esta capital don Zenón Bonilla.

—Regresó de Cartago don Enrique Guier.

—Dentro de pocos días contraerá matrimonio en Alajuela el inteligente estudiante de Derecho, don Hernán Chacón con una bella señorita de esa ciudad.

—Sigue mejor, de lo que nos alegramos, de la enfermedad de la aquejó durante algunos días,

la señora doña Adelina Dobles de Castro Carrillo.

—Vino de Puntarenas doña Emilia de Salazar, acompañada de uno de sus niños.

—Tomó el tren para Puntarenas don Emiliano Odio.

—Don Alfonso Salazar salió para Heredia en viaje de negocios.

—Se encuentra en Puntarenas, pasando una temporada, don Luis Hine y señora.

—Para Bocas del Toro salió don Magdaleno Bustillo.

—Ayer fue operada, suponiendo con buen éxito, la señora doña María Luisa Aguilar de Merino, en la Casa de Salud de los Doctores Uribe y Espinosa.

### Cupón especial de suscripción

LATIN AMERICAN PUBLICITY BUREAU  
Coronel J. Bascon Jones, Gerente  
San José de Costa Rica.

Muy señores míos:

Por el presente me comprometo a adquirir un ejemplar del "Libro Azul" de Costa Rica que están ustedes actualmente editando, por lo cual pagaré la suma de CINCO PESOS ORO AMERICANO, o su equivalente en esta plaza. De esta cantidad pagaré DOS PESOS al recibir aviso de ustedes dentro de quince días y el resto al recibir el ejemplar terminado que será dentro de tres meses a contar de esta fecha, de octubre de 1915.

NOMBRE DEL SUSCRITOR.....

CALLE Y NUMERO.....

CIUDAD.....

NOTA: Escriba su nombre y el lugar de residencia con mucha claridad y mande este cupón a EL IMPARCIAL.

San José de Costa Rica.

### R. E. SMYTH & Co.

AGENTES DE ADUANA

San José - Limón - Puntarenas

Atiende toda clase de despacho de importación y exportación

### SUSCRIPCION POPULAR PARA LOS DAMNIFICADOS DE EL SALVADOR

Arvisamos a nuestros lectores que, con objeto de proteger a las víctimas del terremoto de El Salvador, hemos puesto a la venta en nuestra Administración y en las principales librerías la hermosa alegoría del artista Antolín Chinchilla, que se publicó en "El Imparcial" en conmemoración del 15 de Septiembre, a los siguientes precios:  
En papel couché..... \$ 0,25  
En cartulina..... \$ 0,50

### SECRETARIA de Hacienda y Comercio

Tipo de cambio a la vista sobre New York

# 160%

S. J. Octubre 23 de 1914

#### SE DESEA

compra una máquina de hacer cabos para escobas.

Napoleón Pacheco F.

Dirección: Fábrica de Escobas,

junto a "La Tempestad."

### EL FAMOSO MODELO NUMERO TRES ESCRITURA VISIBLE



Vale \$ 100 puestas en su casa. Es máquina para Correspondencia, Facturas, Escrituras y trabajos generales.

La fábrica L. C. Smith & Bros. se hace cargo de pedidos por máquinas de tipo especial, sin aumento de precio. PAUL WEDEL—Agente General e Importador de L. C. Smith & Bros.

### Match de Foot Ball Se defiende un transferido

El match de foot-ball que dedicado al caballero don Miguel Giustiniani, que debía haberse efectuado el domingo 24 del corriente mes, y que no pudo llevarse a cabo por motivo del mal tiempo, entre los teams "Juventud" y "Aranjuez", tendrá verificativo el domingo 31 del corriente mes a las 8 a. m. en la Sabana; promete estar interesante por encontrarse dichos jugadores muy dispuestos a adquirir unas hermosas medallas que serán entregadas al Team vencedor, por el señor Giustiniani.

### La acera del Paseo de Colón

Se han recibido quejas de que varios escolares provistos de patines están destruyendo la gran acera que la Municipalidad ordenó fuera construida al lado Sur del Paseo de Colón. Una parvada de niños todas las tardes con carritos, en bicicletas o con patines ocasionan desperfectos en ese trabajo. Ayer no solo patinaron y corrieron, sino que atropellaron a un niño que se encaminaba hacia Mata Redonda. La policía no hace acto de presencia por ese lugar.

### Hecho de sangre

Nos dicen de San Ramón que el domingo anterior llegó a esa ciudad, procedente de Piedras Norte el individuo Zacarias Elizondo, chispo de vino, lo que dió motivo para una riña entre dicho sujeto y Jesús Jiménez Solís; resultando Elizondo con la mano izquierda hecha pedazos a filo de cruzeta. Tuvieron que amputarle un dedo y coserle las falanjes de los dedos para evitarle una infección mortal.

### Se defiende un Jefe Político

Jefe Político. Cañas, 22 de Octubre. Señor Director de EL IMPARCIAL. San José.

Amigo de mi aprecio: Con el propósito de dar un mentís a las personas que en esta localidad se han dedicado a la asquerosa tarea de difamar mi conducta, suplico a usted dar publicidad en su acreditado diario, a los telegramas siguientes:

"21 de Octubre.— Señor Presidente de la República.—San José.—Aquí se dice que usted me envió un giro de quinientos colones para pagar a Juan Villegas la faja de terreno que ocupó la cañería de esta villa, y que este giro me lo he cogido yo. Como este dicho perjudica gravemente mi reputación y deseando vindicarme del cargo que se me hace, le ruego decirme si es cierto que usted me haya enviado tal giro o suma alguna con ese objeto. Suplícole perdonar mi molestia.—El Jefe Político.—V. CANTERO HOYOS."

"Casa Presidencial.—Cañas.—Jefe Político.—No es cierto que yo le haya remitido giro ni suma alguna para pagar a don Juan Villegas la faja de terreno que ocupó la cañería de esa villa.—Su amigo, — ALFREDO GONZALEZ". La verdad no está en decir lo que pasa, sino en que pase lo que se dice. Mi carácter es pedestal de honra y con mi frente levantada, sigo mi marcha en esta jornada terrena sin preocuparme de las alimañas que se ocultan en la maleza para hacerme daño. Su afmo. amigo, V. CANTERO HOYOS

### Escuela de Derecho

Comenzaron las clases el 5 de marzo, y según sus leyes, las clases deben durar 8 meses; 15 días después des suspendidas las clases comienzan los exámenes. La clausura, pues, de esa Escuela tendrá lugar el 22 de noviembre entrante.

### De los Tribunales

Se le encomienda al Alcalde 2o. instruir sumaria por el delito de estafa en perjuicio de Rafael Chaverri Guerrero. Hay dos indicados.

Al mismo Alcalde 2o. se le pasó la sumaria por lesiones en perjuicio de Alberto Gómez, hecho ocurrido el domingo en el barrio de Carit.

El señor Juez 1o. del Crimen don Alejandro Castro Carrillo, dictó sentencia contra Carlos Rolán por hurto en perjuicio del Dr. Rucavado Jiménez. Fue condenado a 2 años y 6 meses de presidio interior y a la devolución de los objetos sustraídos.

### Casa de Cambio

A. DE BENEDICTIS. Situada contiguo a la entrada de EL IMPARCIAL. Compra y venta de oro del país, americano, inglés, francés, alemán, etc. Letras de cambio de todas las plazas del mundo.

### Se compra

CUALQUIER CANTIDAD EN COLONES DE ORO. Tomás Fernández y Hno. Apartado 614. — Teléfono 198.

### AGENCIA DE FUNERALES

— DE — CARLOS D. MORA. 150 varas al Oeste de la Botica de La Dolorosa — Casa No. 147. Se hace cargo de toda clase de circulación a toda hora del día y de la noche.—Informes: en la Admón. de EL IMPARCIAL.

### "LA ACTIVIDAD"

OFICINA DE AGENCIAS Y COMISIONES DE LA LIBRERIA ALAJUELENSE A CARGO DE CARLOS CALVO FERNANDEZ. Agencia de las mejores Imprentas y Jardinerías del país. Agencia de EL IMPARCIAL y otros importantes periódicos y revistas del país, Centro América y el exterior. Activa representación de Casas nacionales y extranjeras. Retiro y cambio de giros de Gobierno. Consignación de dinero y mercaderías. Atención esmerada de asuntos judiciales. Compra de hule y pieles al mejor precio de la plaza. Contrato de avisos y comunicados. Pedidos, pagos, cobros, rotulaciones, circulaciones y todo lo concerniente al ramo de comisiones. Lema de la casa: Actividad, economía, buen trato y honradez. Apartado No. 28.—Telégrafo: Calvofer.—Teléfono No. 8. Alajuela, Costa Rica, América Central.

### Cidra Champagne

A setenta y cinco céntimos docena, vende "LA ALEMANIA" la magnífica CIDRA CHAMPAGNE, de igual sabor que la extranjera. Pidase en todos los establecimientos o directamente a la fábrica. TELEFONO No. 39. APARTADO 42. Cartago, 19 de octubre de 1915.

### EDGAR KNÖHR & Co.

SAN JOSE = LIMON. GRAN ALMACEN DE GENEROS Y ABARROTES.



Economice usted su dinero. Quiere usted estrenar sin gran costo un vestido, un pañolón o un chal? Pues hágalo teñir en mi Tintorería, sita en Cuesta de Moras, que es la más afamada en todo el país, por el gusto con que se hacen los trabajos, sin manchar la seda, dejando colores muy bellos y firmes. Garantizo que mis precios son los más bajos. CARLOS PERALTA hijo.

ALMACEN DE MUSICA. PAEZ Y COMPAÑIA. Métodos, estudios y piezas instrumental y vocal. Instrumentos y sus accesorios. Siendo exclusivo tiene lo mejor y a bajo precio.

Taller de Rates y Oficios. Detrás del Colegio de Señoritas. Se hace toda clase de reparaciones en cualquier mueble, cosa u objeto que usted tenga en mal estado, roto, quebrado o descompuesto. No se rehusa ningún trabajo por pequeño que sea, y por poco que valga. Se componen inodoros (excusados de agua), planchas de vapor, llaves de cañería, pianos, guitarras, etc. Se hace todo trabajo de fontanería. Se vende cal, arena, mezcla, ladrillo de petatillo, cuadrado, hueco y de construcciones. Escudras y planchas de hierro para reforzar muebles, armaduras de casas y toda obra de carpintería.

### MONTEALEGRE & BONILLA

IMPORTADORES - EXPORTADORES. Compramos cafe de buena calidad. Nueva York. San José, C. R. 80 Front Street. 12a. Avenida Oeste No. 4.

Atmetlla Hermanos. COMISION — AGENCIAS — CAMBIO. San José, Costa Rica.

Compra y venta de monedas y billetes extranjeros, a los mejores tipos. Giros sobre Europa y los Estados Unidos. Cobranza de letras. Representación de fabricantes y exportadores americanos. TELEFONO 447.

### Academia Llach

DIBUJO, PINTURA y MODELADO. Clases especiales de trabajos manuales para señoritas. CONTIGUO AL TEATRO VARIEDADES.

### CEMENTO EL MACHO

"SA YLORS" 10 ojo mejor a los demás. 16 colones el barril vende Hubbard & Co.

### Vino de Terpina

Infalible para toda clase de tos, bronquitis y demás enfermedades del pecho. Botica del Comercio.

### Ebanistería y Carpintería

de José Urgellés. Fábrica de Marcas. Avenida 1a. frente a la Dirección de Obras Públicas. GRAN SURTIDO DE LAMINAS DE TODAS CLASES.

### Carpintería y Ebanistería

de Joaquín Chaves Sáenz. AL LADO SUR DEL BALCON DE EUROPA. Se hacen toda clase de trabajos en el ramo. Especialidad en el ramo de construcción.

### FOTOGRAFIA Y CINEMATOGRAFIA

FIESTAS CIVICAS Y ECLESIASTICAS. Exhibiciones cinematográficas en cualquier sitio del país, haya fuerza eléctrica o no. Precios al alcance de la situación. San José.— Apartado número 919.— Teléfono número 490. Contiguo al TEATRO VARIEDADES. GOMEZ MIRALLES HERMANOS.

### Consulte los precios

de la Imprenta y Litografía "EL COMERCIO"

### "RONUKO"

la mejor cera preparada para limpiar muebles y pisos. Por docena a \$ 5.00 las latas de 14 onzas. Se vende en todos los establecimientos. PIDADO EN "LA MASCOTA"

### Material para Cloacas

PRECIOS ESPECIALES. Ordenes: Ernesto Ortiz, San José; Agencia de Comisiones, Rivera y Compañía, Cartago, Teléfono 11.



Jardinería 'La Violeta' -- de -- ENRIQUE AVILA

Pará el Día de Finados, no olvide que es la mas ventajosa por su proximidad al Cementerio. TELEFONO 631

Quiere Ud. hacer sus helados sin trabajo alguno? La máquina Auto Bacuum Hace HACE HELADOS SIN TENER QUE DAR VUELTAS CON EL BRAZO. helados, sorbetes, mantecados, Parfait, Mousse, Frappé, y congela todos aquellos platillos delicados que requieren cierto grado de frío, tan agradables y refrescantes en los meses de verano.— EN QUINCE MINUTOS No hay que hacer ningún trabajo No hay que dar vueltas No ería cieno No hay confusión SU LIMPIEZA NO OFRECE MOLESTIA Es un placer usar la máquina Auto Vacuum DE VENTA DONDE: E. A. Robles & Co. Pasaje Jiménez, San José, Costa Rica.

HEMOS RECIBIDO: Queso parmesano, filetes extranjeros, aceite de oliva, antipastos, salsa de tomate, etc. encuentra usted donde Canossa e hijo.